

466-2183, rév. B
Juin 2005

www.gesecurity.com

Numéros de pièces :
600-1021-95R
600-1022-95R
600-1040
600-1042

Systèmes de sécurité de la gamme Concord 4

Guide de l'utilisateur

Avis

Avis prévu par la partie 15 du règlement de la Federal Communications Commission (FCC)

À défaut d'être approuvée expressément par GE Sécurité, toute altération du matériel peut invalider l'autorisation de l'utilisateur à se servir de l'appareil.

Normes applicables aux appareils de catégorie B en vertu de la partie 15 du règlement de la FCC

Cet appareil a fait l'objet de contrôles qui en ont démontré la conformité aux normes applicables aux appareils numériques de catégorie B sous le régime de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces normes visent à fournir aux installations résidentielles une protection raisonnable contre les interférences.

Cet appareil génère, utilise et peut irradier de l'énergie en radiofréquence susceptible de brouiller les communications radio. Bien que le fait d'installer et d'utiliser l'appareil conformément au mode d'emploi garantisse généralement l'utilisateur contre ces interférences, rien ne permet de les éviter dans tous les cas.

Si l'appareil brouille les réceptions radiophoniques ou télévisuelles, ce qui peut être déterminé en l'allumant puis en l'éteignant, il est conseillé à l'utilisateur de prendre l'une des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- éloigner l'appareil du récepteur ;
- brancher le dispositif brouillé et le récepteur du panneau de commande de l'appareil sur des prises reliées à des circuits de dérivation séparés ;
- consulter le détaillant ou un technicien en radiotélévision chevronné.

Normes de la partie 68 du règlement de l'Administrative Council for Terminal Attachments (ACTA)

Cet appareil répond aux normes et aux exigences de la partie 68 du règlement de la FCC adoptées par l'ACTA. Il comporte une étiquette sur laquelle figurent notamment son numéro d'enregistrement et son indice d'équivalence de sonnerie (IES). Ces renseignements doivent être fournis à la compagnie de téléphone si celle-ci en fait la demande.

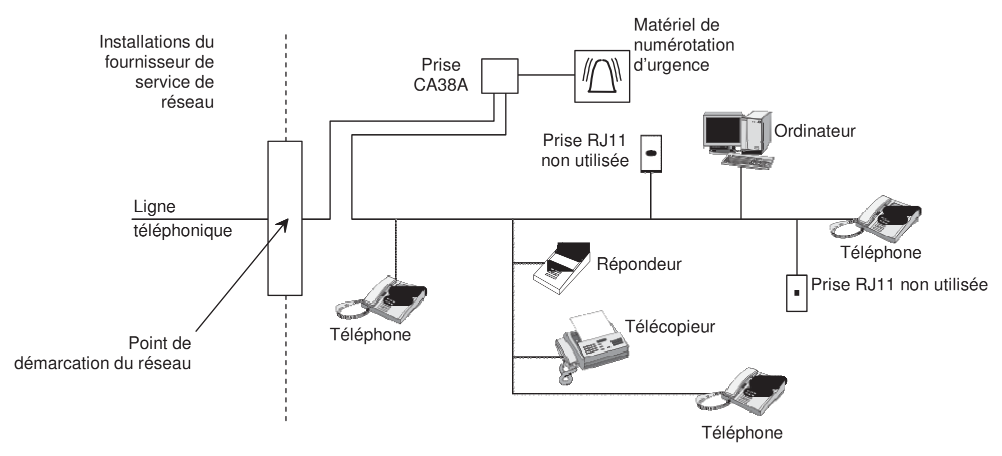
Numéro d'enregistrement : US:B4ZAL01B60095R

L'IES sert à déterminer le nombre maximal d'appareils pouvant être reliés à votre ligne téléphonique. Ces appareils risquent de ne pas sonner si la somme de ces indices est trop élevée. Dans la plupart des régions, cette somme doit être inférieure ou égale à cinq (5). Communiquez avec votre compagnie de téléphone pour connaître le nombre d'appareils que vous pouvez relier à votre ligne téléphonique d'après la somme des IES. L'IES des produits homologués après le 23 juillet 2001 figure dans le code produit, dont le format est le suivant : US:AAAEQ##TXXXX. Dans cet exemple, l'IES est représenté par les deux carrés. Il est à noter que l'IES est un nombre décimal dont la virgule est omise dans le code produit (par exemple, « 0,3 » y figurerait sous la forme « 03 »). L'IES des produits homologués à une date antérieure figure séparément sur l'étiquette.

La prise de courant et la prise téléphonique utilisées pour relier l'appareil au réseau électrique et téléphonique doivent satisfaire aux normes et aux exigences applicables de la partie 68 du règlement de la FCC adoptées par l'ACTA. Ce produit s'accompagne d'un cordon téléphonique et d'une fiche modulaire conformes. Il se branche sur une prise modulaire qui doit elle aussi être conforme. Reportez-vous aux consignes d'installation pour en savoir davantage.

Pour que la communication puisse être établie en cas d'urgence, le matériel de numérotation d'urgence doit être en mesure de prendre la ligne téléphonique, que celle-ci soit ou non occupée par d'autres appareils (téléphone, répondeur, modem, etc.). À cette fin, il doit être branché sur une prise téléphonique CA38A installée de façon appropriée et placée sur le circuit en série et en amont de tous les autres dispositifs reliés à la ligne. Le schéma ci-dessous illustre l'agencement approprié des composants. Si vous avez des questions sur ces consignes ou souhaitez confier l'installation de la prise CA38A et du matériel de numérotation d'urgence à un professionnel, communiquez avec votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Matériel et câblage du lieu d'installation



Votre compagnie de téléphone est susceptible de débrancher temporairement votre ligne si votre appareil nuit au bon fonctionnement de son réseau. Le cas échéant, elle vous en informera soit à l'avance, soit le plus tôt possible si la situation ne lui permet pas de vous transmettre un préavis. Elle vous informera également de votre droit de porter plainte auprès de la FCC.

La compagnie de téléphone peut apporter à ses installations, à son équipement et à ses procédures d'exploitation des modifications susceptibles d'altérer le fonctionnement de votre appareil. Si cela se produit, elle vous en informera à l'avance afin que vous puissiez prendre les dispositions nécessaires au maintien de votre service.

Communiquez avec votre installateur pour faire entretenir ou réparer votre appareil en cas de dysfonctionnement. Votre compagnie de téléphone pourra vous demander de déconnecter cet appareil de son réseau jusqu'à ce que vous vous soyez assuré de son bon fonctionnement ou que le problème soit résolu.

Cet appareil ne doit pas être branché sur un téléphone public.

Brevets

Ce produit et son utilisation peuvent être couverts par les brevets suivants : 5,805,063, 5,872,512, 5,942,981, 5,686,896, 5,686,885 et 4,855,713. Sauf disposition contraire prévue expressément aux présentes, l'achat de ce produit ne constitue nullement l'octroi d'une licence ou d'un droit d'utilisation des méthodes visées par les brevets répertoriés ici. GE Sécurité octroie par les présentes à l'acheteur de ce produit une licence restreinte et non exclusive lui permettant d'appliquer ces méthodes aux produits qu'elle fabrique, vend ou exploite sous licence. Cette licence exclut l'utilisation de produits tiers non brevetés de pair avec ce produit.

Aperçu des commandes

Désarmer le système Annuler une alarme accidentelle	1 + CODE CODE ou 1 + CODE
Armer le système en mode 2 – DOMICILE*	2 + CODE
Armer le système en mode 3 – ABSENT*	3 + CODE
Envoyer une alarme de police	Enfoncer les deux touches POLICE pendant deux secondes
Envoyer une alarme auxiliaire	Enfoncer les deux touches AUXILIAIRE pendant deux secondes
Envoyer une alarme incendie	Enfoncer les deux touches INCENDIE pendant deux secondes
Armer le système en mode instantané*	2 + CODE + 4 ou 3 + CODE + 4
Armer le système en mode enfant*	2 + CODE + 6 ou 3 + CODE + 6
Contourner un détecteur*	Indirectement : 2 + CODE + # ou 3 + CODE + # Directement : # + CODE + numéro du détecteur
Armer le système en mode silencieux*	5 + 2 + CODE ou 5 + 3 + CODE
Armer le système sans allumer les lumières de sortie*	2 + CODE + 0 ou 3 + CODE + 0
Allumer ou éteindre toutes les lumières	0 + 0
Allumer ou éteindre une lumière particulière	0 + numéro de la lumière
Vérifier l'état du système	* pour obtenir un relevé sommaire ou * + * pour obtenir un relevé complet
Activer ou désactiver la fonction carillon	7 + 1
Allumer ou éteindre l'économiseur d'énergie	7 + 2
Désactiver l'accès téléphonique local** (commande téléphonique seulement)	# + 7 + 3 ou attendre cinq secondes après avoir décroché le téléphone
Vérifier la mémoire d'alarme	7 + 6
Activer une sortie***	7 + 7 + numéro de la sortie (de 1 à 6)
Consulter le relevé des événements	8 + CODE + 8

* Le code d'accès n'est pas requis lorsque la fonction d'armement rapide est activée. Reportez-vous à la rubrique « Armement et désarmement du système » pour en savoir davantage.
** L'installateur peut désactiver la commande téléphonique locale à votre demande.
*** Cette fonction doit être configurée par l'installateur.



Table des matières

Annexe B : planification d'urgence 51

Annexe C : programmation de votre système 55

Apprendre à utiliser votre système de sécurité

Votre système de sécurité se compose de plusieurs dispositifs jouant chacun un rôle particulier (figure 1).

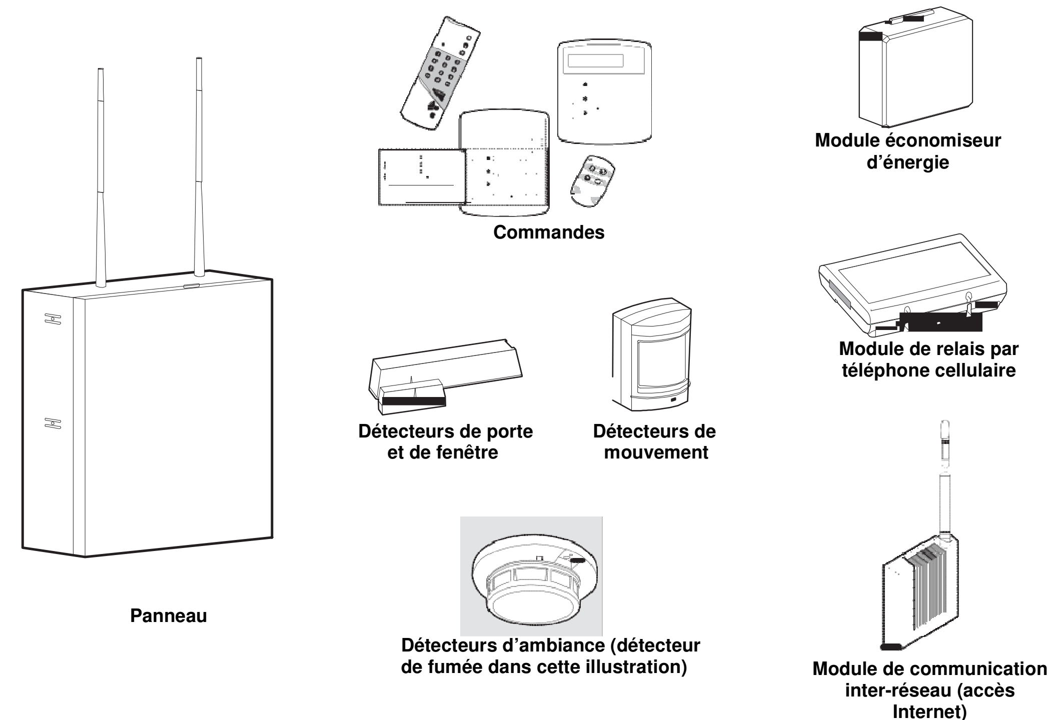


Figure 1 : dispositifs du système de sécurité

Panneau

Le panneau constitue le cœur de votre système. Qu'il soit installé dans une résidence, un commerce ou un bureau, son boîtier d'acier et les circuits qu'il renferme sont installés à l'écart de la circulation. Il surveille tous les détecteurs et les dispositifs du système et appelle votre centre de télésurveillance en cas d'urgence.

Commandes

Ces dispositifs vous permettent de commander votre système et d'en vérifier l'état. Vous les utiliserez pour armer, désarmer et programmer votre système.

Détecteurs de porte et de fenêtre

Ces dispositifs protègent le périmètre de votre résidence en détectant l'ouverture des portes et des fenêtres.

Détecteurs de mouvement

Ces dispositifs détectent les personnes qui traversent leur champ de détection dans les couloirs et les pièces de votre maison.

Détecteurs d'ambiance

De jour comme de nuit, ces dispositifs peuvent détecter la présence de fumée, de chaleur excessive et de monoxyde de carbone afin de vous protéger des incendies et des intoxications respiratoires.

Dispositifs optionnels

Votre système peut comprendre des dispositifs supplémentaires vous permettant :

- de régler la température des pièces ;
- de relayer les alarmes par téléphone cellulaire en cas de dysfonctionnement des lignes terrestres ;
- de commander et de surveiller votre système sur Internet ou à l'aide d'un téléphone à touches, sur place et à distance.

Communiquer avec le système

Vous devez utiliser les commandes (figure 2) pour communiquer avec le système.

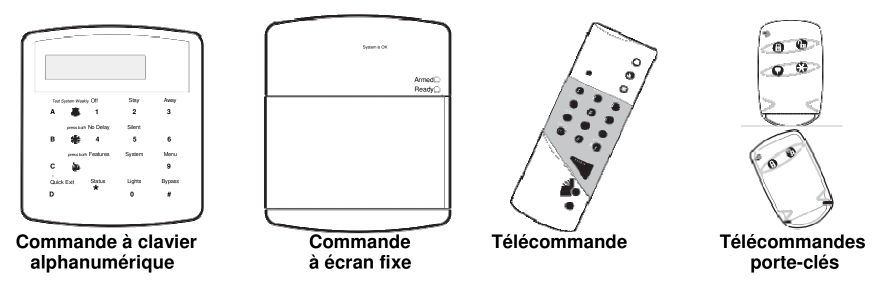


Figure 2 : commandes

Commandes à clavier alphanumérique et à écran fixe

Les commandes à clavier alphanumérique sont fixées au mur. Leurs voyants lumineux et les messages qui s'affichent sur leur écran vous renseignent sur l'état du système.

Télécommande

Ce dispositif vous permet de commander votre système tout en passant d'une pièce à l'autre.

Télécommandes porte-clés

Ces dispositifs sans fil vous permettent d'armer et de désarmer votre système et se glissent dans votre poche ou votre sac à main. Ils peuvent également être programmés de façon à vous permettre d'ouvrir votre portail ou la porte de votre garage et de déclencher manuellement des alarmes auxiliaires ou de police.

Téléphones à touches

Lorsqu'il est configuré de manière appropriée, votre système peut être commandé à l'aide d'un téléphone à touches, sur place et à distance. Cette fonction vous permet d'armer votre système, de le désarmer et d'en vérifier l'état ainsi que de commander votre éclairage.

Entrer des instructions dans le système

La plupart des instructions que vous entrerez dans le système suivront le schéma suivant :

Instruction + code d'accès

La majorité des instructions seront rejetées à défaut d'être suivies d'un code d'accès à quatre chiffres. Seules les personnes autorisées pourront ainsi accéder à votre système en utilisant l'une de vos commandes.

Les télécommandes porte-clés acceptent quant à elles les instructions dénuées de code d'accès. Cependant, les utilisateurs les gardent généralement dans leur poche ou leur sac à main.

Si vous préférez utiliser une clé (figure 3) pour armer et désarmer votre système, votre détaillant peut vous en remettre une. Il installera également chez vous l'interrupteur correspondant.

Figure 3 : clé d'armement et de désarmement

Signaux sonores et lumineux : le langage de votre système

Les commandes et les sirènes intérieures produisent diverses tonalités afin de vous informer de l’état et des activités de votre système.

Tonalités de touche

Les touches des commandes à clavier alphanumérique, des commandes à écran fixe et des télécommandes émettent une tonalité afin de confirmer qu’elles ont été enfoncées convenablement. L’installateur peut activer et désactiver ces tonalités.

Tonalités d’état

Les commandes, les sirènes et les haut-parleurs émettent des tonalités lorsque l’état du système se modifie. Bien qu’elles ne signalent pas d’urgence, ces tonalités méritent votre attention.

Il existe plusieurs sortes de tonalités d’état :

- délai de sortie : ces tonalités indiquent qu’une instruction d’armement a été entrée et que le compte à rebours menant à l’armement du système a commencé ;
- délai d’entrée : ces tonalités indiquent que vous êtes entré et que le compte à rebours menant au déclenchement de l’alarme a commencé (vous devez donc désarmer le système dès que possible !) ;
- protestation : ces tonalités retentissent lorsque vous essayez d’armer le système alors qu’une porte ou qu’une fenêtre est ouverte ;
- carillon : ces tonalités retentissent lorsqu’une porte ou qu’une fenêtre s’ouvre ;
- dysfonctionnement : ces tonalités indiquent que le système ou l’un de ses dispositifs ne fonctionne pas convenablement ;
- test des détecteurs : ces tonalités indiquent qu’un détecteur a été testé convenablement.

Les tonalités d’état sont décrites tout au long de ce guide ainsi que dans les fiches de l’utilisateur de l’annexe A.

Voyants lumineux

Certaines commandes comportent deux voyants lumineux qui vous permettent de connaître l’état du système d’un seul coup d’œil. Le voyant rouge porte la mention « Armed » (Armé), et le vert, la mention « Ready » (Prêt). Le tableau ci-dessous en décrit le comportement.

État du système	Voyant rouge	Voyant vert
Délai de sortie	Clignotement	
Armé en mode 1 – Éteint	Éteint	Allumé
Armé en mode 2 – Domicile ou 3 – Absent	Allumé	
Délai d’entrée	Clignotement	Éteint
Dysfonctionnement (effectuer une vérification d’état) ou protestation		Éteint
Fonctionnement normal		Allumé

Téléavertissement

Votre système peut composer jusqu’à cinq numéros de téléavertisseur pour prévenir leurs détenteurs qu’un événement important est survenu, par exemple :

- le système a été désarmé ;
- le système a été armé ;
- le système ne fonctionne pas convenablement ;
- une alarme a été déclenchée.

Reportez-vous à la rubrique « Téléavertissement » pour en savoir davantage.

Principales fonctions du système

Cette rubrique traite des sujets ci-dessous.

- Déroulement des opérations en cas d’alarme
- Alarmes incendie
- Prévention des alarmes accidentelles
- Armement et désarmement du système
- Délais d’entrée et de sortie
- Contournement des détecteurs
- Carillon
- Commande simplifiée de l’éclairage
- Commande simplifiée des sorties
- Vérification de l’état du système

Si vous souhaitez utiliser ces fonctions à l’aide d’un téléphone à touches, reportez-vous à la rubrique « Commande du système à l’aide d’un téléphone à touches ».

Déroulement des opérations en cas d’alarme

Remarque
Aucun avis n’est envoyé à un centre de télésurveillance si votre système n’est pas télésurveillé.

- Les haut-parleurs et les commandes émettent un signal d’alarme.
- Les voyants lumineux du système clignotent (si le matériel nécessaire a été installé et que votre système a été programmé à cet effet).
- Le panneau envoie un appel à l’aide au centre de télésurveillance (si votre système est télésurveillé).
- Un avis est envoyé aux téléavertisseurs (si votre système a été programmé à cette fin).

Alarmes incendie

Quel que soit le mode d’armement du système, les conditions atmosphériques (chaleur, fumée ou les deux) font l’objet d’une surveillance constante lorsque les détecteurs appropriés sont reliés au système. Si une alarme incendie se déclenche, le système actionne une sirène forte et constante pour vous en alerter. Les avertisseurs sonores dont les détecteurs sont équipés retentissent eux aussi.

Pour votre sécurité et celle d’autrui, il est important de réagir rapidement en cas d’alarme incendie.

➢ **Pour vous préparer aux alarmes incendie :**

- Prévoyez des chemins d’évacuation. Il vous est conseillé d’en prévoir deux par pièce.
- Si une porte est tiède ou chaude, changez de chemin d’évacuation.
- Encouragez toutes les personnes présentes à quitter les lieux le plus vite possible. AUCUN effet personnel ne doit être emporté afin de ne pas retarder l’évacuation.
- En cas d’évacuation, déplacez-vous sur les mains et les genoux et retenez votre respiration le plus longtemps possible pour éviter d’inhaler la fumée.
- Prévoyez un point de rencontre à l’extérieur.
- Empêchez quiconque de retourner à l’intérieur si un incendie s’y est effectivement déclaré.
- Attendez d’être en lieu sûr pour appeler les pompiers (si votre système n’est pas télésurveillé).

Alarmes incendie automatiques et manuelles

Les alarmes incendie se déclenchent automatiquement lorsqu’un détecteur est activé par la chaleur ou la fumée dégagée par les flammes. Cette information est transmise au panneau, lequel actionne les sirènes d’alarme. Pour déclencher manuellement une alarme incendie, la touche Incendie d’une commande du système doit être enfoncée ou un avertisseur d’incendie manuel doit être actionné. Cela met en marche les sirènes d’alarme.

Remarque
Contrairement à la plupart des alarmes, les alarmes incendie ne peuvent PAS être annulées. Elles sont donc toujours signalées au centre de télésurveillance. Pour ne pas encourir les frais que votre municipalité est susceptible de vous facturer si les pompiers se déplacent inutilement, demandez à votre détaillant de vous expliquer la marche à suivre en cas de déclenchement accidentel d’une alarme incendie. Consignez ces instructions dans la rubrique « Alarmes incendie accidentelles » de l’annexe A.

➢ **Si une alarme incendie se déclenche automatiquement :**

1. Quittez les lieux immédiatement.
2. Attendez d'être en lieu sûr pour appeler les pompiers (si votre système n'est pas télésurveillé).

➢ **Si vous découvrez un incendie avant le déclenchement automatique de l'alarme :**

1. Enfoncez les deux touches Incendie de la commande la plus proche pendant deux secondes ou actionnez un avertisseur d'incendie manuel.
2. Évacuez toutes les personnes présentes.
3. Attendez d'être en lieu sûr pour appeler les pompiers (si votre système n'est pas télésurveillé).

Attention !

Ne retournez pas à l'intérieur si les sirènes s'éteignent. Les sirènes de votre système sont programmées pour s'éteindre après un certain laps de temps ; cela ne signifie pas que le danger est écarté. Seuls les pompiers sont en mesure de déterminer s'il est ou non dangereux de rentrer.

Annulation des alarmes et réarmement des détecteurs

Les détecteurs de fumée sans fil se réarment automatiquement en l'absence de fumée. Si votre système est équipé de détecteurs câblés nécessitant un réarmement manuel, votre installateur pourra vous expliquer la marche à suivre.

➢ **Pour annuler une alarme déclenchée par un détecteur de fumée sans fil :**

Composez le 1 + CODE. Les commandes affichent le ou les détecteurs ayant déclenché l'alarme (à partir de la mémoire d'alarme). Les sirènes qui retentissaient encore s'éteignent.

➢ **Pour annuler une alarme déclenchée par un détecteur de fumée câblé et réarmer le détecteur :**

1. Composez le 1 + CODE. Les commandes affichent la ou les zones de déclenchement de l'alarme (à partir de la mémoire d'alarme). Les sirènes qui retentissaient encore s'éteignent. Le voyant du détecteur de fumée demeure allumé tant que ce dernier n'a pas été réarmé.
2. Composez de nouveau le 1 + CODE pour réarmer le détecteur et effacer la mémoire d'alarme.

Remarque

Le détecteur de fumée posé par votre installateur comporte peut-être un bouton de réarmement. Le cas échéant, suivez l'étape 2 pour effacer la mémoire d'alarme, puis réarmez le détecteur en enfonçant le bouton pendant une seconde au minimum avant de le relâcher.

Il peut arriver qu'une seconde alarme se déclenche après l'annulation de la première et le réarmement du détecteur de fumée. Cela indique généralement qu'il reste de la fumée dans le détecteur, même si cela ne se voit pas de l'extérieur. Le cas échéant, éventez le détecteur pendant quelques secondes, puis suivez de nouveau celle des procédures ci-dessus qui s'applique à votre cas.

Prévention des alarmes accidentelles

La plupart des alarmes accidentelles se produisent soit lorsque l'utilisateur quitte les lieux après avoir armé son système, soit à son retour, après être entré et avant de désarmer le système.

Par exemple, si vous armez le système, puis courez à l'étage prendre un objet que vous avez oublié, il est possible que le délai de sortie s'écoule sans que vous ayez quitté les lieux. Dans ce cas, le fait d'ouvrir une porte équipée d'un détecteur ou de se déplacer devant un détecteur de mouvement déclenchera une alarme.

Conseils de prévention des alarmes accidentelles

Les conseils ci-dessous vous permettront d'éviter la majorité des alarmes accidentelles.

- Fermez toutes les portes et les fenêtres avant de partir.
- Réunissez tous vos effets personnels avant d'armer le système afin de pouvoir partir dès le lancement du compte à rebours.
- Respectez toujours les délais d'entrée et de sortie programmés.
- Sortez uniquement par des portes désignées.
- Désarmez le système dès votre arrivée.
- Apprenez à connaître tous les dispositifs de votre système.
- Si vous avez des animaux familiers, demandez à votre installateur si vos détecteurs de mouvement devraient être munis de lentilles spécialement conçues pour eux.

- Assurez-vous que vos détecteurs de fumée sont suffisamment éloignés de la salle de bain et de la cuisine afin que la vapeur d'eau et la fumée qui s'échappent de ces pièces ne déclenchent pas d'alarme.
- Soyez attentif aux signaux sonores et lumineux et aux messages vocaux qui vous renseignent sur l'état du système.

Annulation des alarmes accidentelles

Votre système peut être configuré de façon à ce que les alarmes de police et les alarmes anti-intrusion et auxiliaires déclenchées accidentellement puissent être annulées.

Lorsque la fonction d'annulation de l'appeleur automatique est activée, il vous suffit de désarmer le système dans le temps imparti pour éteindre les sirènes et empêcher qu'un avis ne soit transmis au centre de télésurveillance. Si vous désarmez votre système avant l'envoi de cet avis, le message « Report aborted » (Transmission annulée) s'affiche à l'écran. Si vous le désarmez après cet envoi, un avis d'annulation d'alarme est automatiquement transmis au centre de télésurveillance une fois le désarmement effectué. Suivez les procédures de votre centre de télésurveillance pour éviter que les secours ne se déplacent inutilement. Pour savoir si la fonction d'annulation de l'appeleur automatique a été activée dans votre système, reportez-vous à la rubrique de l'annexe A consacrée aux alarmes.

Par défaut, le délai d'annulation est de 30 secondes. Votre installateur peut l'établir entre 15 et 45 secondes.

Remarque
N'oubliez pas qu'il est impossible d'annuler les alarmes incendie. Lorsqu'une alarme de ce type retentit, le fait de désarmer le système éteint les sirènes mais n'empêche pas qu'un avis soit transmis au centre de télésurveillance. Si une alarme incendie se déclenche accidentellement, suivez les procédures de votre centre de télésurveillance pour éviter que les secours ne se déplacent inutilement.

➢ **Pour annuler les alarmes de police (anti-intrusion) et les alarmes auxiliaires :**

1. Appuyez sur 1. Le message « ENTER CODE » (Entrer un code) s'affiche à l'écran.
2. Entrez votre code d'accès.

OU

Entrez votre code d'accès.

Remarque
Le texte de veille est programmé par votre installateur. Il désigne généralement votre propriété (par ex., « Banque ABC » ou « Les Tremblay »).

Les commandes affichent soit la date et l'heure, soit le texte de veille programmé. Une longue tonalité retentit. Si vous utilisez un téléphone à touches, reportez-vous à la rubrique « Commande du système à l'aide d'un téléphone à touches ».

Armement et désarmement du système

Dès que votre système est armé, sa fonction de détection des intrusions est activée. À l'inverse, vous désactivez cette fonction en désarmant votre système.

Puisque vos besoins peuvent changer au cours de la journée, trois modes d'armement vous sont proposés. Une fois qu'un mode est choisi, seuls les détecteurs qui s'y rapportent peuvent déclencher une alarme.

Remarque
Quel que soit le mode d'armement choisi, les dispositifs destinés à fonctionner jour et nuit (détecteurs de fumée, de chaleur et d'ambiance et boutons d'alarme) demeurent en activité.

Mode 1 – ÉTEINT

Sélectionnez ce mode pour :

- annuler les alarmes et éteindre les sirènes ;
- désarmer le système après avoir pénétré dans une zone armée par une porte désignée (les tonalités du délai d'entrée retentissent pour vous rappeler que vous devez désarmer le système) ;
- désarmer le système avant d'ouvrir une porte ou une fenêtre (par exemple, pour aller chercher le journal sur le pas de la porte).

Remarque
Les tonalités d'entrée cessent de retentir dès qu'une touche est enfoncée et reprennent cinq secondes plus tard si une seconde touche n'est pas pressée. Vous devez entrer votre code d'accès pour que le désarmement soit effectué.

➢ **Pour mettre le système en mode 1 – ÉTEINT à l'aide d'une commande :**

1. Appuyez sur 1. Le message « ENTER CODE » (Entrer un code) s'affiche à l'écran.
2. Entrez votre code d'accès. La commande affiche la date et l'heure ou le texte programmé et une longue tonalité retentit.

➢ **Pour mettre le système en mode 1 – ÉTEINT à l'aide d'une télécommande porte-clés :**

Appuyez sur la touche Déverrouiller.

Mode 2 – DOMICILE

Ce niveau vous permet de protéger uniquement les portes et les fenêtres périmétriques. Les dispositifs installés à l'intérieur, tels que les détecteurs de mouvement, demeurent inactifs afin que vous puissiez passer d'une pièce à l'autre sans déclencher d'alarme. Si vous le souhaitez, vous pouvez sortir par une porte désignée après avoir armé votre système en mode 2.

Remarque
Si la fonction d'armement rapide est activée, vous n'avez pas besoin d'entrer votre code d'accès pour armer le système en mode 2 – DOMICILE.

➢ **Pour armer le système en mode 2 – DOMICILE à l'aide d'une commande :**

1. Fermez toutes les fenêtres et les portes périmétriques équipées de détecteurs.
2. Appuyez sur la touche 2 de n'importe quelle commande. Le message « ENTER CODE » (Entrer un code) s'affiche à l'écran.
3. Entrez votre code d'accès. Le message « Armed to STAY » (Armé en mode domicile) s'affiche à l'écran et deux courtes tonalités retentissent.
4. Si vous quittez les lieux, faites-le immédiatement en empruntant une porte désignée.

➢ **Pour armer le système en mode 2 – DOMICILE à l'aide d'une télécommande porte-clés :**

Appuyez une fois sur la touche Verrouiller pour passer du mode 1 au mode 2.

Mode 3 – ABSENT

Ce mode vous offre une protection maximale en armant les détecteurs des fenêtres et des portes périmétriques.

Remarque
Si la fonction d'armement rapide est activée, vous n'avez pas besoin d'entrer votre code d'accès pour armer le système en mode 3 – ABSENT.

➢ **Pour armer le système en mode 3 – ABSENT à l'aide d'une commande :**

1. Fermez toutes les fenêtres et les portes périmétriques.
2. Appuyez sur la touche 3 de n'importe quelle commande. Le message « ENTER CODE » (Entrer un code) s'affiche à l'écran.
3. Entrez votre code d'accès. Le message « ARMED TO AWAY » (Armé en mode absent) s'affiche à l'écran et trois courtes tonalités retentissent.
4. Sortez immédiatement par une issue désignée.

➢ **Pour armer le système en mode 3 – ABSENT à l'aide d'une télécommande porte-clés :**

Appuyez deux fois sur la touche Verrouiller pour passer du mode 1 au mode 3, ou une fois pour passer du mode 2 au mode 3.

Armement rapide

Remarque
Communiquez avec votre installateur si vous souhaitez utiliser cette fonction.

Cette fonction vous permet d'armer votre système sans entrer de code d'accès. Un code sera cependant nécessaire pour le désarmer.

➢ **Armement rapide en mode 2 :**

À partir du mode 1, appuyez sur le 2.

➢ **Armement rapide en mode 3 :**

À partir du mode 1 ou 2, appuyez sur le 3.

Sortie momentanée

Il est possible que votre système soit configuré pour que vous puissiez sortir pendant deux minutes sans le désarmer. Cela peut vous être utile, par exemple, pour aller chercher le journal sur le pas de la porte.

Important !
Si vous sortez seulement pour un court moment, ne fermez pas la porte derrière vous !

➢ **Pour utiliser la fonction de sortie momentanée :**

1. Lorsque le système est armé en mode 2 – DOMICILE, appuyez sur la touche D de n'importe quelle commande (l'ouverture de la porte déclenchera une alarme si cette touche n'est pas enfoncée au préalable).
2. Ouvrez une porte désignée et sortez. *Laissez la porte ouverte si vous prévoyez rentrer !*
3. Rentrez avant l'expiration du délai de deux minutes et fermez la porte. Le système s'arme de nouveau en mode 2 – DOMICILE.

Armement par télécommande porte-clés

Votre installateur peut programmer l'une des deux procédures d'armement ci-dessous dans vos télécommandes porte-clés.

- Appuyez sur la touche Verrouiller pour armer directement le système en mode 3 – ABSENT sans délai de sortie. L'utilisation de cette méthode ne vous permet pas d'armer le système en mode 2 – DOMICILE.
- Appuyez une fois sur la touche Verrouiller pour passer d'un mode d'armement à l'autre. Par exemple :

  À partir du mode 1, appuyez une fois sur la touche Verrouiller pour armer le système en mode 2, deux fois pour l'armer en mode 3, et trois fois pour l'armer en mode 3 avec activation du mode enfant (si celui-ci est programmé). Le délai de sortie s'applique. Reportez-vous à la rubrique « Téléavertissement en mode enfant » pour en savoir davantage.

Remarque
Votre système peut être configuré de façon à ce que les sirènes extérieures émettent de courtes tonalités lorsqu'une procédure d'armement ou de désarmement est lancée de l'extérieur à l'aide d'une télécommande ou d'une télécommande porte-clés, ceci afin de confirmer que le mode d'armement a bien été modifié. Communiquez avec votre installateur pour en savoir davantage.

Carillon

La fonction carillon simule la présence de sonnettes à vos portes et fenêtres. Chaque fois qu'une porte ou qu'une fenêtre s'ouvre, les sirènes intérieures et extérieures émettent deux courtes tonalités.

Cette fonction peut uniquement être activée en mode 1 – ÉTEINT.

➢ **Pour activer et désactiver la fonction carillon :**

1. Mettez le système en mode 1 – ÉTEINT et composez le 7 + 1 sur n'importe quelle commande. Le message « CHIME IS ON » ou « CHIME ON » (Carillon activé) s'affiche à l'écran jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

Carillon de fermeture

Lorsque la fonction carillon de fermeture est activée, le système émet non seulement une double tonalité à l'ouverture des portes et des fenêtres équipées de détecteurs, mais également une longue tonalité lorsque ces portes et ces fenêtres sont refermées.

Vous pouvez activer et désactiver cette fonction dans les menus de programmation. Reportez-vous à la rubrique « Menus de programmation » pour en savoir davantage sur la programmation de votre système.

Carillon vocal

Il est possible que votre système puisse nommer le détecteur activé par l'ouverture d'une porte ou d'une fenêtre équipée d'un détecteur. Lorsque cette fonction est activée, le message « Sensor [nom] open/closed » (Détecteur [nom] ouvert/fermé) se fait entendre. Vous pouvez activer et désactiver cette fonction dans les menus de programmation. Consultez votre installateur et reportez-vous à la rubrique « Menus de programmation » pour en savoir davantage.

Armement instantané

Vous pouvez désactiver les délais d'entrée et de sortie pour que les portes désignées s'arment instantanément. L'ouverture de l'une de ces portes après l'activation de la fonction d'armement instantané déclencherait aussitôt une alarme.

Remarque
Le code d'accès n'est pas requis lorsque la fonction d'armement rapide est activée. Reportez-vous à la rubrique « Armement rapide » pour en savoir davantage.

Cette fonction est généralement utilisée :

- lorsque vous restez chez vous après avoir armé votre système ;
- lorsque vous armez ou désarmez votre système de l'extérieur (à l'aide d'une télécommande).

➢ **Pour armer le système instantanément en mode 2 ou 3 à l'aide d'une commande :**

1. Fermez toutes les fenêtres et les portes périmétriques.
2. Composez le 2 + CODE *ou* le 3 + CODE. Une double ou une triple tonalité retentit.
3. Le message « ARMED TO STAY NO DELAY » (Armé en mode domicile instantané) ou « ARMED TO AWAY NO DELAY » (Armé en mode absent instantané) s'affiche à l'écran.
4. Toute modification du mode d'armement rétablit les délais d'entrée et de sortie des portes désignées.

Armement automatique en mode DOMICILE

Cette fonction vous permet de réduire le risque que vous déclenchiez une fausse alarme en dépassant le délai de sortie imparti après avoir armé le système en mode 3 – ABSENT. Le tableau ci-dessous en décrit le fonctionnement.

Après avoir armé le système en mode 3 – ABSENT, vous ne quittez pas les lieux dans le délai imparti.	
Si la fonction est activée :	Le système remarque que le délai s'est écoulé sans qu'aucune porte désignée n'ait été ouverte et refermée. Il s'arme en mode 2 – DOMICILE pour empêcher qu'une fausse alarme soit déclenchée si quelqu'un se trouve encore à l'intérieur.
Si la fonction est désactivée :	Le système s'arme en mode 3 – ABSENT, même si aucune porte désignée n'a été ouverte et refermée. Tout déplacement est susceptible d'activer un détecteur de mouvement et de déclencher une alarme.

Prolongation du délai de sortie

Cette fonction vous permet de réduire le risque que vous déclenchiez une fausse alarme si vous sortez après avoir armé votre système, puis revenez à l'intérieur avant l'expiration du délai de sortie.

Vous sortez après avoir armé le système, puis revenez à l'intérieur avant l'expiration du délai de sortie.	
Si la fonction est activée :	Le système remarque qu'une porte désignée a été ouverte deux fois avant l'expiration du délai. Il suppose que vous êtes de retour à l'intérieur et reprend le compte à rebours du début pour vous donner le temps de ressortir.
Si la fonction est désactivée :	Le compte à rebours se poursuit, même si une porte désignée s'ouvre une deuxième fois. Tout déplacement est susceptible d'activer un détecteur de mouvement et de déclencher une alarme.

Remarque
Lorsque la fonction de prolongation du délai de sortie est activée, le compte à rebours ne reprend qu'une seule fois du début.

Remarque
Le code d'accès n'est pas requis lorsque la fonction d'armement rapide est activée. Reportez-vous à la rubrique « Armement rapide » pour en savoir davantage.

Remarque
La fonction d'armement silencieux multiplie par deux la durée du délai de sortie.

Armement silencieux

Cette fonction vous permet d'armer votre système discrètement en empêchant les tonalités de retentir à travers les pièces. Appuyez sur la touche 5 pour interdire aux commandes et aux sirènes intérieures d'émettre des tonalités d'état et de sortie. Cette fonction doit être activée lors de chaque procédure d'armement.

➢ **Pour armer le système en mode silencieux :**

1. Appuyez sur la touche 5 de n'importe quelle commande.
2. Dans un délai de quatre secondes, composez le 2 + CODE *ou* le 3 + CODE.

Remarque
Les détecteurs de fumée et de chaleur ne peuvent être contournés.

Remarque
Une fenêtre ou une porte dont le détecteur est contourné n'est plus sécurisée.

Remarque
Il est impossible de contourner des détecteurs directement à l'aide d'une commande.

Contournement : armer le système en laissant une porte ou une fenêtre ouverte

Vous pouvez armer votre système tout en laissant une porte ou une fenêtre ouverte. Cela peut par exemple vous être utile si vous désirez dormir sans fermer la fenêtre.

Si la porte ou la fenêtre que vous souhaitez laisser ouverte est équipée d'un détecteur, le système doit recevoir l'instruction de contourner ce dispositif, c'est-à-dire de l'ignorer. Tous les autres détecteurs demeureront actifs.

Il existe deux façons de contourner un détecteur.

- **Directement :** l'instruction de contournement est entrée après l'armement du système, mais avant l'ouverture de la porte ou de la fenêtre. Vous devez pour cela connaître le numéro du détecteur. Votre installateur peut intégrer les numéros de zone au texte des détecteurs.
- **Indirectement :** l'instruction de contournement est entrée pendant l'armement du système, après l'ouverture de la porte ou de la fenêtre. Cette méthode ne doit pas être employée si l'installation est homologuée UL.

Contournement direct des détecteurs

Utilisez cette méthode lorsque le système est armé et que vous souhaitez ouvrir une fenêtre sans le désarmer. Les numéros des détecteurs figurent dans les fiches de l'utilisateur de l'annexe A.

➢ **Pour contourner un détecteur *directement* :**

1. Fermez toutes les portes et les fenêtres.
2. Armez le système dans le mode de votre choix.
3. Sur n'importe quelle commande, composez le # + CODE (la touche # est surmontée de la mention « Bypass » [Contourner]).
4. Le message « BYPASS SENSOR _ _ » (Contourner le détecteur _ _) ou « ENTER SNSR _ _ » (Entrer le numéro de détecteur _ _) s'affiche à l'écran. Entrez le numéro du détecteur.
5. Un message de type « BYPASSED ZONES 01 » (Zone 01 contournée) ou « SENSOR 01 BYPASSED » (Détecteur 01 contourné) s'affiche à l'écran.
6. Si le message « INVALID » (Invalide) ou « FAILURE » (Échec) s'affiche à l'écran ou qu'une longue tonalité retentit, vérifiez le numéro de détecteur que vous avez entré. Les détecteurs de fumée et de chaleur ne peuvent être contournés.
7. Répétez la troisième étape si vous souhaitez contourner d'autres détecteurs.
8. Vous pouvez maintenant ouvrir les portes et les fenêtres contournées.

➢ **Pour réarmer un détecteur contourné :**

1. Répétez la procédure ci-dessus en entrant le numéro du détecteur contourné.

ou

2. Fermez la porte ou la fenêtre contournée et armez de nouveau votre système.

Contournement indirect des détecteurs

Cette méthode doit être employée pendant l'armement du système, lorsque la porte ou la fenêtre à contourner est déjà ouverte.

➢ **Pour contourner un détecteur *indirectement* :**

1. Fermez toutes les portes et les fenêtres que vous ne souhaitez pas laisser ouvertes.
2. Armez le système dans le mode de votre choix. Les détecteurs ouverts provoquent l'émission de tonalités de protestation et l'affichage du message « PROTEST » (Protestation) à l'écran de la commande.
3. Appuyez sur le carré (touche # surmontée de la mention « Bypass » [Contourner]) sur n'importe quelle commande. Si la commande comporte un écran, un message de type « BYPASSED ZONES 01 » (Zone 01 contournée) ou « SENSOR 01 BYPASSED » (Détecteur 01 contourné) s'y affiche.
4. Les tonalités correspondant au mode d'armement choisi retentissent. Elles vous indiquent que le système est armé et que les détecteurs ouverts ont été contournés.

➢ **Pour réarmer un détecteur contourné :**

1. Fermez les portes et les fenêtres contournées.
2. Réarmez votre système.

➢ **Pour contourner un détecteur indirectement à l'aide d'une télécommande porte-clés :**

1. Appuyez une première fois sur la touche 🔒 pour armer le système et une seconde fois pour contourner les détecteurs ouverts.

Vérification de l'application du contournement

➢ **Pour vérifier qu'un détecteur a bien été contourné :**

1. Appuyez sur la touche étoile de la commande (touche * surmontée de la mention « Status » [État]). Les détecteurs ou les zones contournés s'affichent à l'écran.

Commande simplifiée de l'éclairage

Vous disposez de deux façons de commander votre éclairage :

- la méthode *simplifiée*, qui vous permet de commander l'éclairage instantanément à l'aide de n'importe quelle commande ;
- la méthode *avancée*, qui vous permet de programmer l'allumage et l'extinction automatiques de vos lumières lorsque certaines conditions sont remplies. (Reportez-vous à la rubrique « Commande avancée de l'éclairage » pour en savoir davantage.)

➢ **Pour allumer et éteindre *toutes* les lumières :**

1. *Sur n'importe quelle commande :* composez le 0 + 0.
   Sur une télécommande porte-clés à quatre touches : appuyez sur la touche 💡 Éclairage.

Remarque
Les interrupteurs des lumières doivent être ouverts pour que celles-ci puissent répondre aux commandes simplifiées et avancées.

➢ **Pour allumer et éteindre des lumières *particulières* :**

1. *Sur n'importe quelle commande :* composez le 0 + numéro de la lumière.
   Sur une télécommande porte-clés à quatre touches :

   La télécommande porte-clés ne vous permet pas d'allumer et d'éteindre des lumières particulières.

Reportez-vous aux fiches de l’utilisateur de l’annexe A pour connaître le numéro de vos lumières.

Commande simplifiée des sorties

Il est possible que votre système comporte des sorties programmées visant certains de ses dispositifs spéciaux. Ces sorties sont généralement configurées de façon à s’activer automatiquement lorsque certaines conditions sont remplies.

Votre installateur a peut-être configuré votre système de façon à vous permettre de régler certaines sorties à l’aide de votre commande. Le cas échéant, demandez-lui de vous en dresser la liste et de vous en expliquer le fonctionnement. Suivez la procédure ci-dessous pour activer et désactiver les sorties.

➢ **Pour activer et désactiver une sortie :**

Sur n’importe quelle commande, composez le 7 + 7 + numéro de la sortie. Cette instruction active la sortie si elle était désactivée et la désactive si elle était activée.

Vérification de l’état du système

La vérification de l’état de votre système vous permet d’obtenir des renseignements sur sa condition actuelle : ouverture ou contournement de détecteurs, état de l’alimentation électrique et de la batterie de secours, nature de la dernière alarme déclenchée, et plus encore, selon les fonctions activées ainsi que les dispositifs dont votre système est équipé.

Il est important de vérifier l’état du système si :

- des tonalités de dysfonctionnement retentissent (cinq courtes tonalités par minute) ;
- le message « ALARM » (Alarme), « POLICE » (Police), « AUXILIARY » (Auxiliaire) ou « FIRE » (Incendie) s’affiche à l’écran des commandes ;
- le message « PRESS STATUS » (Appuyez sur la touche « Status » [État]) s’affiche ou l’icône ☛ clignote à l’écran des commandes.

Si une alarme s’est déclenchée ou qu’un dysfonctionnement a été détecté, un message s’affiche à l’écran des commandes pour vous en informer lors de votre première vérification sommaire ou complète de l’état du système. Si vous effectuez une seconde vérification, l’état du système ainsi que ses dysfonctionnements s’affichent à l’écran.

Si l’alarme ou le dysfonctionnement persiste, le message correspondant s’affiche lors de chaque vérification d’état jusqu’à ce que le système soit désarmé.

Relevé sommaire de l’état du système

Ce relevé vous fournit les renseignements suivants : mode d’armement actuel du système, état des détecteurs (ouverts ou contournés), déchargement imminent de piles ou de la batterie, problème de surveillance, dysfonctionnement du téléphone auxiliaire, panne de courant, défaillance de la batterie de secours.

➢ **Pour obtenir un relevé sommaire de l’état du système :**

Appuyez sur * (touche étoile surmontée de la mention « Status » [État]).

Le système émet le nombre de tonalités correspondant au mode d’armement actuel (une pour le mode 1, deux pour le mode 2, trois pour le mode 3). L’état du système s’affiche à l’écran des commandes (exemples : « SYSTEM OK » [Système OK], « SENSOR 02 OPEN » [Détecteur 02 ouvert]). Il est également annoncé verbalement si vous possédez un module vocal.

Relevé complet de l’état du système

En plus des informations présentées dans le relevé sommaire, ce relevé comporte des renseignements sur certaines fonctions du système.

➢ **Pour obtenir un relevé complet de l’état du système :**

1. Appuyez sur * + *.

Les sirènes intérieures émettent le nombre de tonalités correspondant au mode d’armement actuel. L’état du système s’affiche à l’écran des commandes (exemples : « SYSTEM OK » [Système OK], « SENSOR 03 OPEN » [Détecteur 03 ouvert], « SYSTEM BATTERY IS OK » [Batterie du système OK], « AC POWER IS OK » [Alimentation secteur OK]). Il est également annoncé verbalement si vous possédez un module vocal. Si vous possédez un module économiseur d’énergie ou un thermostat RF, le système affiche ou annonce l’état de ce dispositif (allumé ou éteint) ainsi que la température ambiante (si le thermostat est allumé).

Alarmes manuelles

Toutes les claviers vous permettent de déclencher facilement une alarme incendie, une alarme de police ou une alarme auxiliaire afin que votre centre de télésurveillance vous envoie immédiatement des secours.

Vous pouvez déclencher ces alarmes dans tous les modes d’armement. Chaque type d’alarme sonne différemment et s’accompagne d’événements distincts.

Type d’alarme	Tonalités
Incendie	Série de trois tonalités
Police	Tonalité continue
Auxiliaire	Tonalités rapides

Alarme incendie

Toutes les sirènes intérieures et extérieures retentissent. Si votre système est télésurveillé, le centre de télésurveillance appelle les pompiers.

➢ **Pour lancer manuellement une alarme incendie à l’aide d’une commande :**

Enfoncez la ou les touches  Incendie pendant deux secondes.

Éclairage pendant une alarme incendie

Si votre système commande l’éclairage, toutes vos lumières s’allument lorsque l’alarme est déclenchée et restent allumées pendant la durée de l’alarme.

Alarme de police

Toutes les sirènes intérieures et extérieures retentissent afin de faire fuir les intrus et d’alerter vos voisins. Si votre système est télésurveillé, le centre de télésurveillance appelle la police.

➢ **Pour lancer manuellement une alarme de police à l’aide d’une commande :**

Enfoncez la ou les touches  Police pendant deux secondes.

Remarque
Si vous souhaitez connaître la façon dont votre télécommande porte-clés est programmée, communiquez avec votre installateur. Reportez-vous à la rubrique « Télécommandes porte-clés » de l’annexe A pour en savoir davantage.

➢ **Pour lancer manuellement une alarme de police à l’aide d’une télécommande porte-clés :**

Enfoncez simultanément les touches Verrouiller et Déverrouiller pendant deux secondes.

Éclairage pendant une alarme de police

Si votre système commande l’éclairage, toutes vos lumières clignotent en continu pendant la durée de l’alarme.

Alarme auxiliaire

Les sirènes intérieures retentissent. Ce type d’alarme est généralement configuré par votre installateur d’après vos besoins particuliers. Si votre système est télésurveillé, le centre de télésurveillance appelle le service ou l’organisme que vous avez indiqué à votre détaillant (un service d’ambulance par exemple).

➢ **Pour lancer manuellement une alarme auxiliaire à l’aide d’une commande :**

Enfoncez la ou les touches Auxiliaire pendant deux secondes.

➢ **Pour lancer manuellement une alarme auxiliaire à l’aide d’une télécommande porte-clés :**

Enfoncez simultanément les touches  Éclairage et Étoile pendant deux secondes.

Éclairage pendant une alarme auxiliaire

Si votre système commande l’éclairage, toutes vos lumières s’allument lorsque l’alarme est déclenchée et restent allumées pendant la durée de l’alarme.

Temporisation des sirènes

Si le système n’est pas désarmé après le déclenchement d’une alarme, les sirènes continuent de retentir jusqu’à la fin de leur période de temporisation. Cette période peut être programmée par votre installateur ou votre détaillant.

Lorsque les sirènes s'éteignent, le système demeure en état d'alarme jusqu'à ce qu'il soit désarmé manuellement.

Codes d'accès

La plupart des instructions entrées dans le système ne sont traitées qu'à condition d'être suivies d'un code d'accès valide.

Le système est pourvu d'un code de programmation utilisateur principal appelé **code maître**. Seuls certains utilisateurs auront besoin de le connaître.

Les systèmes Concord 4 sont également pourvus de six **codes maîtres de partition** donnant accès à chacune des six partitions du système. Les systèmes Concord Express V4 se composent d'une seule partition et sont donc dépourvus de ces codes.

Remarque
Les partitions sont des systèmes de sécurité individuels commandés par l'intermédiaire d'un seul et même panneau. Elles s'emploient généralement dans les grands édifices présentant de multiples portes d'entrée et de sortie et diverses heures d'accès et d'ouverture. Elles sont également utiles dans les centres commerciaux linéaires, les duplex et les quadruplex, où jusqu'à six occupants peuvent se partager l'usage d'un même panneau.

Les systèmes Concord 4 comptent 230 **codes utilisateurs de base** (de 000 à 229) et les systèmes Concord Express V4 en comptent 16 (de 00 à 15). Ces codes font office de clé d'armement et de désarmement. Si nécessaire, vous pouvez les attribuer temporairement à une voisine, à un gardien d'enfants ou à un réparateur. Leur modification s'effectue dans les menus de programmation utilisateur et vous pouvez facilement les supprimer lorsque vous n'en avez plus besoin.

Programmation des codes d'accès

Le code utilisé pour entrer dans les menus de programmation utilisateur détermine les données qui pourront être modifiées dans ces menus, telles que les codes et leurs attributs.

Chaque code peut être doté d'attributs limitant les opérations que leur utilisateur est autorisé à effectuer dans le système. Vous pouvez modifier vous-même ces attributs ou demander à votre détaillant de le faire pour vous par téléphone à l'aide d'un logiciel de téléchargement.

L'annexe A comporte une rubrique dans laquelle vous pourrez consigné les codes utilisateurs et leurs attributs. Communiquez avec votre détaillant si vous avez besoin d'aide pour modifier les attributs.

Intégrité des codes d'accès

Pour préserver l'intégrité de votre système, vous devez maintenir la confidentialité des codes utilisateurs et supprimer dès que possible ceux dont vous n'avez plus besoin.

Évitez d'utiliser des codes faciles à deviner (1234, 1111, 2222, etc.).

Privilèges liés au code maître du système

En entrant dans les menus de programmation utilisateur à l'aide du code maître du système, vous pouvez :

- modifier ce code ;
- modifier ou supprimer le code maître de la partition dans laquelle vous vous trouvez ;
- modifier ou supprimer les codes utilisateurs de base de cette partition.

Par défaut, le code maître du système est le 1234. Il est important de le modifier et d'inscrire le nouveau code dans l'annexe A.

Privilèges liés aux codes maîtres de partition

En entrant dans les menus de programmation utilisateur à l'aide d'un code maître de partition, vous pouvez :

- modifier ce code ;
- modifier ou supprimer les codes utilisateurs de base de cette partition.

Le système ne comporte pas de code maître de partition par défaut. Consignez tous vos codes maîtres de partition dans les fiches de l'utilisateur de l'annexe A.

Privilèges liés aux codes utilisateurs de base

Les codes utilisateurs de base ne permettent pas d'entrer dans les menus de programmation utilisateur.

Fonction anti sabotage des claviers

L'installateur peut programmer votre système de façon à ce qu'une alarme de police se déclenche en cas de tentative de sabotage de votre clavier.

Lorsque le système attend qu'un code soit entré, une sirène retentit si plus de 40 touches sont enfoncées sans qu'aucun des numéros composés ne fasse partie d'un code d'accès valide. Pour savoir si cette fonction est activée dans votre système, communiquez avec votre installateur ou reportez-vous à la rubrique « Renseignements sur les claviers » de l'annexe A (page 44).

Modification et suppression des codes utilisateurs

Vous pouvez modifier et supprimer les codes utilisateurs à l'aide d'un téléphone à touches. Il vous est cependant conseillé d'utiliser une commande à clavier alphanumérique ou à écran fixe, car ces dispositifs vous communiqueront des renseignements détaillés. Reportez-vous à l'annexe C pour programmer votre système à l'aide d'un téléphone.

Remarque
Le système vous interdira d'attribuer le même code à deux utilisateurs différents. Pour modifier les codes maîtres du système et des partitions, reportez-vous à la rubrique « Menus de programmation » de l'annexe C.

Modification des codes utilisateurs

➢ **Pour modifier ou attribuer un code utilisateur :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Systèmes Concord 4 : composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 000 à 229) + 0.
   Systèmes Concord Express V4 : composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 00 à 15) + 0.
3. Composez le nouveau code à quatre chiffres, puis appuyez sur #.
4. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Suppression des codes utilisateurs

Les codes supprimés ne peuvent plus être employés pour commander le système.

➢ **Pour supprimer un code utilisateur :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Systèmes Concord 4 : composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 000 à 229) + 0.
   Systèmes Concord Express V4 : composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 00 à 15) + 0.
3. Entrez de nouveau le CODE maître du système ou de la partition, puis appuyez sur #.
4. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Établissement des attributs des codes

Les attributs vous permettent d'accorder davantage d'autorisations à certaines personnes qu'à d'autres (aux adultes qu'aux enfants, par exemple) en déterminant les opérations que chaque code permet de réaliser dans le système. Certains des attributs qui vous sont proposés sont présentés ci-dessous.

Attribut de contournement direct

Cet attribut permet à l'utilisateur de contourner des détecteurs ouverts. Les utilisateurs dont le code en est dépourvu ne pourront pas contourner directement de détecteurs.

➢ **Pour autoriser un utilisateur à effectuer des contournements directs :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Systèmes Concord 4 : composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 000 à 229) + 1.
   Systèmes Concord Express V4 : composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 00 à 15) + 1.
3. Procédez ensuite comme suit :
   - pour activer l'attribut, composez le 2 + # ;
   - pour le désactiver, composez le 1 + #.
4. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Attribut d'accès à distance

Cet attribut permet à l'utilisateur d'accéder au système à distance à l'aide d'un téléphone. Les utilisateurs dont le code en est dépourvu ne pourront pas accéder au système à distance à l'aide d'un téléphone.

➢ **Pour autoriser un utilisateur à accéder au système à distance :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.

2. Systèmes Concord 4 : composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 000 à 229) + 2.
   Systèmes Concord Express V4 : composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 00 à 15) + 2.
3. Procédez ensuite comme suit :
- pour activer l'attribut, composez le 2 + # ;
- pour le désactiver, composez le 1 + #.
4. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Attribut de test du système

Cet attribut permet à l'utilisateur de tester le système. Les utilisateurs dont le code en est dépourvu ne pourront pas tester les téléphones ni les détecteurs.

➢ **Pour autoriser un utilisateur à tester le système :**
1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Systèmes Concord 4 : composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 000 à 229) + 3.
   Systèmes Concord Express V4 : composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 00 à 15) + 3.
3. Procédez ensuite comme suit :
- pour activer l'attribut, composez le 2 + # ;
- pour le désactiver, composez le 1 + #.
4. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Attribut de téléavertissement en mode enfant

Cet attribut permet au panneau d'envoyer des avis sur téléavertisseur lorsqu'un utilisateur modifie le mode d'armement du système. Reportez-vous à la rubrique « Téléavertissement en mode enfant » pour en savoir davantage.

➢ **Pour associer l'attribut de téléavertissement en mode enfant à un utilisateur :**
1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Systèmes Concord 4 : composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 000 à 229) + 4.
   Systèmes Concord Express V4 : composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 00 à 15) + 4.
3. Procédez ensuite comme suit :
- pour activer l'attribut, composez le 2 + # ;
- pour le désactiver, composez le 1 + #.
4. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Attribut d'accès aux partitions (systèmes Concord 4 seulement)

Cet attribut détermine les partitions que les codes de base permettent de commander. Il ne peut être établi qu'en employant le code maître du système.

➢ **Pour autoriser un utilisateur à accéder à une partition :**
1. Composez le 9 + CODE maître du système pour entrer dans les menus de programmation.
2. Composez le 030 + numéro d'utilisateur (de 000 à 229) + 5.
3. Entrez les numéros (de 1 à 6) des partitions auxquelles vous souhaitez que l'utilisateur puisse accéder. Ces numéros s'affichent lorsque vous enfoncez la touche correspondante. Pour supprimer une partition, enfoncez la touche correspondant à son numéro. Celui-ci s'efface de l'affichage.
4. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Réglage de la date et de l'heure

L'installateur se charge généralement de régler la date et l'heure. Vous pouvez modifier ces réglages au besoin.

➢ **Pour régler l'heure du système :**
1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Composez le 020.
3. Entrez les quatre chiffres de l'heure (en ajoutant un zéro devant les heures à un chiffre, comme l'illustre la figure 4), puis appuyez sur #. Par exemple, s'il est 7 h 23, composez le 0723 + #.

4. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Format des heures					
00:00	minuit	08:00	8 h	16:00	16 h
01:00	1 h	09:00	9 h	17:00	17 h
02:00	2 h	10:00	10 h	18:00	18 h
03:00	3 h	11:00	11 h	19:00	19 h
04:00	4 h	12:00	midi	20:00	20 h
05:00	5 h	13:00	13 h	21:00	21 h
06:00	6 h	14:00	14 h	22:00	22 h
07:00	7 h	15:00	15 h	23:59	23 h 59

Figure 4 : format des heures

➢ **Pour établir la date du système :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Composez le 021.
3. Entrez les six chiffres de la date (mm/jj/aa), puis appuyez sur #. Par exemple, pour établir la date au 15 janvier 2000, composez le 011500 + #.
4. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Paramètres sonores et lumineux

Réglage des tonalités des commandes à écran fixe

Vous pouvez régler le ton (les aigus et les graves) du carillon et des tonalités de dysfonctionnement de chacune de vos commandes à écran fixe pour mieux distinguer ces sons ou selon vos préférences personnelles.

Le carillon et les tonalités de dysfonctionnement retentissent sur le ton par défaut dès qu'une touche est enfoncée ou dans les 15 secondes suivantes.

➢ **Pour modifier le ton des tonalités d'état :**

1. Maintenez les touches * + 0 enfoncées jusqu'à ce qu'une tonalité continue retentisse, puis relâchez-les.
2. Maintenez la touche 1 enfoncée pour baisser le ton et la touche 2 pour le monter.
3. Relâchez la touche lorsque le ton vous convient.
4. La tonalité continue s'éteint lorsque la commande demeure inactive pendant environ 15 secondes.

Réglage du volume des messages vocaux du système

Si vous possédez un module vocal, vous pouvez régler le volume des messages relatifs à l'état de votre système.

➢ **Pour changer le volume des messages vocaux :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Composez le 044.
3. Le volume peut être réglé du niveau 1 (le plus bas) au niveau 7 (le plus élevé). Sélectionnez un niveau, puis appuyez sur #.
4. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Réglage de la luminosité des commandes

Il peut être utile de modifier la luminosité des commandes, pour la diminuer par exemple dans une chambre à coucher et l'augmenter près d'une fenêtre.

Ces réglages ne s'appliquent qu'aux commandes sur lesquelles ils sont effectués.

➢ **Pour régler la luminosité d'une commande :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.

2. Composez le 043.
3. Sélectionnez l'un des niveaux de luminosité proposés :
- 0 + # : nul (écran noir)
- 1 + # : faible
- 2 + # : moyen
- 3 + # : fort
4. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Si vous diminuez la luminosité, puis appuyez sur une touche de la commande, le niveau de luminosité le plus élevé se rétablit momentanément. La luminosité redescend ensuite au niveau choisi lorsque la commande demeure inactive pendant 15 secondes. La luminosité atteint également son niveau maximal en cas d'alarme. Dans ce cas, elle ne redescend au niveau choisi qu'une fois le système désarmé.

Module économiseur d'énergie

Le module économiseur d'énergie vous permet de maintenir la température ambiante au sein d'une plage prédéterminée. Les valeurs seuils que vous établissez prennent la priorité sur les réglages de vos appareils de chauffage et de climatisation, ce qui vous permet d'économiser en électricité pendant vos absences.

Exemple d'utilisation

- Vous entrez dans votre commande la température à laquelle vos appareils de climatisation se mettront en marche et celle à laquelle le chauffage s'enclenchera. Vous n'avez besoin d'établir ces paramètres qu'une seule fois et pourrez facilement les modifier au besoin.
- Vous maintenez généralement la température ambiante à 20 °C. Puisque la maison est vide pendant la journée, vous allumez le module économiseur d'énergie. Si vous avez établi la température minimale à 13 °C, le chauffage s'enclenchera si nécessaire pour maintenir cette température.
- Vous vous apprêtez à rentrer chez vous et souhaitez que la température ambiante soit de 20 °C à votre arrivée. Si votre système comprend la fonction d'accès à distance, il vous suffit de composer votre numéro de téléphone pour éteindre le module économiseur d'énergie et permettre ainsi au thermostat de vos appareils de chauffage de reprendre la priorité.

La marche à suivre est identique pour la climatisation.

En plus de contrôler la température, le module économiseur d'énergie avertit votre centre de télésurveillance de tout dysfonctionnement de vos appareils de chauffage et de climatisation pour éviter à vos canalisations de geler et à vos animaux familiers de souffrir de la chaleur ou du froid.

Réglage de la plage de température

Vous devez régler la plage de température de votre module économiseur d'énergie. Vous n'aurez ensuite à la modifier qu'en cas de besoin.

Les températures entrées ne s'appliquent à vos appareils de chauffage et de climatisation qu'indirectement, en déterminant le seuil de déclenchement de ces appareils (cf. figure 5).

Les températures choisies doivent être comprises entre 45 et 90 °F (7 et 32 °C).

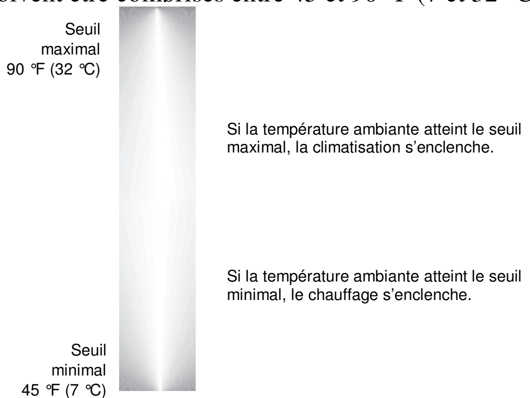


Figure 5 : valeurs seuils du module économiseur d'énergie

➢ **Pour établir la plage de température du module économiseur d'énergie à l'aide d'une commande :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Composez le 070.
3. Entrez la température à partir de laquelle le chauffage s'enclenchera (entre 45 et 89 °F [7 et 32 °C]), puis appuyez sur #.
4. Appuyez sur B. Entrez la température à partir de laquelle la climatisation s'enclenchera (entre 46 et 90 °F [8 et 32 °C]), puis appuyez sur #.
5. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Remarque
Le module économiseur d'énergie s'éteint lorsque le système est désarmé.

Vous devez allumer votre module économiseur d'énergie pour que ses paramètres prennent la priorité sur ceux de vos appareils de chauffage et de climatisation et l'éteindre pour rétablir vos réglages habituels.

➢ **Pour allumer et éteindre le module économiseur d'énergie à l'aide de n'importe quelle commande :**

1. Composez le 7 + 2. Un message de type « ENERGY SAVER IS ON » (Économiseur allumé) s'affiche à l'écran des commandes à clavier alphanumérique.

Téléavertissement

Le système peut composer jusqu'à cinq numéros de téléavertisseur pour informer leurs détenteurs de certains événements. Demandez à votre installateur de programmer les téléavertisseurs numériques de votre choix afin que les messages relevant d'une ou de plusieurs des catégories ci-dessous puissent leur être transmis.

Avis urgents		Avis non urgents	
Alarme de détecteur	Alarme de gel	Contournement d'un détecteur	Panne de courant
Sabotage	Problème de gel	Déchargement imminent des piles	Déchargement imminent de la batterie de l'UC
Rétablissements	Alarme d'inactivité	Problème de surveillance	Test téléphonique automatique
Test téléphonique	Alarme incendie manuelle	Dysfonctionnement	Rétablissement de l'UC
Dysfonctionnement du récepteur	Alarme de police manuelle	Test téléphonique	Dysfonctionnement téléphonique
Brouillage du récepteur	Alarme auxiliaire manuelle	Saturation de la mémoire tampon des événements	Déchargement imminent de la pile d'une commande
Sabotage d'une commande			
Dysfonctionnement d'un périphérique			
• Avis d'armement et de désarmement • Téléavertissement en mode enfant • Téléavertissement par exception			

Messages envoyés

Lorsqu'un événement est signalé par l'envoi d'un avis à un téléavertisseur numérique, le message comprend les renseignements suivants :

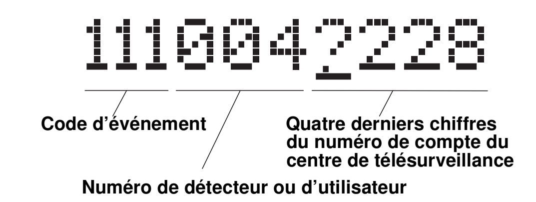


Figure 6 : messages envoyés aux téléavertisseurs

La façon dont ces trois renseignements s'affichent sur les appareils dépend du service de téléavertissement utilisé.

Code d'événement

Ce code décrit la *nature* de l'événement.

Code	Signification
009	L'alarme déclenchée par un détecteur a été annulée.
111	Le système a été désarmé.
115	Un test des détecteurs s'est terminé.
118	Un dysfonctionnement du système a été corrigé.
119	Une alarme a été annulée.
222	Le système a été armé en mode 2 – DOMICILE.
333	Le système a été armé en mode 3 – ABSENT.
555	Un test téléphonique ou des détecteurs a été effectué.
888	Un dysfonctionnement du système a été détecté.
999	Une alarme s'est déclenchée.
Si un utilisateur arme le système en mode 3 – ABSENT, le message envoyé à votre téléavertisseur comporte le code 333. Cependant, si l'armement a été effectué à l'aide d'une commande câblée et que l'utilisateur n'a pas quitté les lieux, le système se met en mode 2 – DOMICILE sans vous envoyer de second message.	

Numéro de détecteur ou d'utilisateur

Ce numéro vous renseigne sur l'*utilisateur* ou la *cause* de l'événement.

Code	Signification
000	L'événement n'a pas été causé par un détecteur ni par un utilisateur.
001 – 096	Numéro de détecteur (de 1 à 96 pour les systèmes Concord 4 et de 1 à 32 pour les systèmes Concord Express V4)
600 – 829	Code utilisateur employé (de 00 à 229 pour les systèmes Concord 4 et de 00 à 15 pour les systèmes Concord Express V4)
830 – 835	Code maître de partition employé (systèmes Concord 4 seulement)
846	Le code maître du système a été employé.
847	Le code de l'installateur a été employé.
848	Le code du détaillant a été employé.
850	La fonction d'armement rapide a été activée.
851	Un détecteur d'interrupteur à clé a été activé.
852	Le système est en cours de maintenance ou en phase de mise sous tension et s'est armé automatiquement.

Numéro de compte

Ce numéro correspond au *lieu* (à la partition) dans lequel l'événement s'est produit.

Code	Signification
XXXX	Numéro de compte à quatre chiffres

Messages simplifiés

Vous pouvez choisir d'inclure ou non le numéro de compte à quatre chiffres dans tous les messages envoyés sur téléavertisseur. Chaque partition étant dotée d'un numéro de compte unique, il peut vous être utile de connaître ce numéro si vous recevez tous vos messages sur le même téléavertisseur.

Communiquez avec votre détaillant ou votre installateur si vous souhaitez recevoir des messages simplifiés.



Figure 7 : message simplifié envoyé sur téléavertisseur

Établissement d'horaires

Les horaires sont des périodes définies par une heure de début, une heure de fin et des jours d'application.

Vous pouvez en établir jusqu'à 16 et les attribuer aux fonctions suivantes : commande de l'éclairage, commande des sorties, armement, téléavertissement en mode enfant et téléavertissement par exception.

Les horaires peuvent être définis à l'aide d'un téléphone à touches. Il vous est cependant conseillé d'utiliser une commande à clavier alphanumérique ou à écran fixe, car ces dispositifs vous communiqueront des renseignements détaillés. Reportez-vous à l'annexe C pour programmer votre système à l'aide d'un téléphone.

➢ **Pour définir un horaire :**

1. Sur une commande à clavier alphanumérique ou à écran fixe, composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Composez le 05 + numéro de l'horaire (de 00 à 15) + 0.
3. Entrez les quatre chiffres de l'heure de début (de 00:00 à 23:59), puis appuyez sur #. Cette heure s'affiche à l'écran.
4. Pour afficher l'heure de fin actuelle de cet horaire, appuyez une fois sur B.
5. Entrez les quatre chiffres de l'heure de fin, puis appuyez sur #. Cette heure s'affiche à l'écran.
6. Appuyez sur B jusqu'à ce que le jour de la semaine auquel vous souhaitez attribuer votre horaire s'affiche à l'écran.
7. Composez le :
   - 2 + # pour inclure ce jour dans votre horaire (le message « ON » [Activé] s'affiche) ;
   - 1 + # pour exclure ce jour de votre horaire.
8. Appuyez sur B pour passer au jour suivant ou appuyez sur * et reprenez les étapes 2 à 8 pour définir un nouvel horaire.
9. Après avoir défini tous vos horaires, composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Horaires étendus sur plusieurs jours

Vous pouvez programmer un événement rattaché à une fonction de manière à ce qu'il débute un certain jour de la semaine et prenne fin le lendemain ou quelques jours plus tard.

Reconduction au lendemain

Un horaire peut débuter un certain jour de la semaine et prendre fin le lendemain. (L'heure de fin ne doit pas dépasser l'heure de début de plus de 24 heures.)

Exemple 1

Vous souhaitez que la fonction d'envoi d'avis de désarmement en mode enfant s'applique du mardi à 22 h au mercredi à 5 h.

La fonction de reconduction au lendemain vous permet de créer un seul horaire couvrant cette période.

Comme l'illustre l'exemple 1 de la figure 8, moins de 24 heures séparent l'heure de début de l'heure de fin. Le système comprend que l'heure de fin s'applique au jour suivant (soit le mercredi à 5 h).

Exemple 2

Vous souhaitez là encore recevoir des avis de désarmement en mode enfant, mais vous désirez cette fois que cette fonction s'applique de 22 h à 5 h du lundi au vendredi (le jour de fin tombant un samedi).

Il vous suffit d'attribuer ces heures de début et de fin à chaque journée pour que votre horaire s'applique à la semaine entière (cf. figure 8, exemple 2).

Reconduction sur plusieurs jours

La façon la plus simple d'établir un horaire couvrant plusieurs jours consiste à utiliser le code 99:99 afin que son heure de début ou de fin demeure ouverte.

Exemple

Vous souhaitez que les lumières de vos bureaux restent allumées du vendredi après-midi au lundi matin.

Vous devez donc les programmer de sorte qu'elles restent allumées jusqu'à ce qu'elles atteignent une heure de fin déterminée.

Dans l'exemple 3 de la figure 8, l'horaire Y débute à 16 h tous les vendredis. Puisque le code 99:99 tient lieu d'heure de fin pour cet horaire, les lumières restent allumées (leur horaire est reconduit) jusqu'à ce qu'une heure de fin déterminée soit atteinte.

L'horaire Z comporte quant à lui une heure de début indéterminée (99:99). Ainsi, lorsque les lumières sont allumées, elles le restent jusqu'à 5 h, soit l'heure de fin de cet horaire.

Exemple 1

	Horaire X
Début	22:00
Fin	05:00
Lun.	DÉSACT.
Mar.	ACT.
Mer.	DÉSACT.
Jeu.	DÉSACT.
Ven.	DÉSACT.
Sam.	DÉSACT.
Dim.	DÉSACT.
Part.	1

Exemple 2

	Horaire X
Début	22:00
Fin	05:00
Lun.	ACT.
Mar.	ACT.
Mer.	ACT.
Jeu.	ACT.
Ven.	ACT.
Sam.	DÉSACT.
Dim.	DÉSACT.
Part.	1

Exemple 3

	Horaire Y	Horaire Z
Début	16:00	99:99
Fin	99:99	05:00
Lun.	DÉSACT.	ACT.
Mar.	DÉSACT.	DÉSACT.
Mer.	DÉSACT.	DÉSACT.
Jeu.	DÉSACT.	DÉSACT.
Ven.	ACT.	DÉSACT.
Sam.	DÉSACT.	DÉSACT.
Dim.	DÉSACT.	DÉSACT.
Part.	1	1

Figure 8 : exemples d'horaires reconduits

Attribution des horaires

Les horaires doivent être attribués à des fonctions particulières pour s'appliquer. Chacun peut être attribué à plusieurs fonctions. Reportez-vous aux rubriques ci-dessous pour attribuer des horaires aux fonctions correspondantes.

- « Commande avancée de l'éclairage »
- « Commande des sorties à l'aide des horaires »

- « Armement programmé »
- « Avis d'armement et de désarmement »
- « Téléavertissement en mode enfant »
- « Téléavertissement par exception »

Horaires et partitions

Les horaires attribués à des fonctions dans des partitions particulières ne peuvent pas être utilisés dans les autres partitions. Vous pouvez ainsi modifier un horaire sans changer ceux des autres partitions.

Commande avancée de l'éclairage

Comme l'explique la rubrique « Commande simplifiée de l'éclairage », toutes les commandes vous permettent de régler les lumières reliées à votre système.

D'autres options relatives à l'éclairage peuvent être activées par votre installateur ou par vous-même. Vous pouvez notamment :

- attribuer un horaire à l'allumage et à l'extinction de vos lumières ;
- allumer certaines lumières entre le lancement de la procédure d'armement du système et l'expiration du délai de sortie ;
- allumer certaines lumières pendant le délai d'entrée afin d'atteindre sans encombre la commande sur laquelle vous désarmerez le système ;
- faire clignoter les lumières à la fin de chaque procédure d'armement et de désarmement.

Commande de l'éclairage à l'aide des horaires

Vous pouvez attribuer des horaires à vos lumières afin qu'elles s'allument automatiquement. Reportez-vous à la rubrique « Établissement d'horaires » si vous avez besoin d'aide pour créer des horaires répondant à vos besoins.

➢ **Pour attribuer un horaire à une lumière :**

À partir d'un clavier alphanumérique ou à écran fixe, composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.

1. Composez le 0640 + #.
2. Appuyez sur B jusqu'à ce que le numéro de la lumière à laquelle vous souhaitez attribuer un horaire s'affiche à l'écran. Reportez-vous aux fiches de l'utilisateur de l'annexe A pour connaître le numéro de vos lumières.
3. Appuyez sur #. Le premier horaire disponible s'affiche à l'écran.
4. Composez le :
   - 2 + # pour attribuer l'horaire affiché à la lumière choisie (le message « ON » [Activé] s'affiche) ;
   - 1 + # pour dissocier l'horaire affiché de cette lumière.
5. Si nécessaire, appuyez sur B pour passer à l'horaire suivant afin de l'activer ou de le désactiver pour la lumière choisie.
6. Après avoir attribué tous vos horaires, composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Commande de l'éclairage à l'aide des détecteurs

Vous pouvez programmer votre système de manière à ce que l'activation de certains détecteurs allume des lumières particulières pendant cinq minutes. Par exemple, si vous souhaitez que certaines lumières s'allument à l'ouverture de votre porte d'entrée, il vous suffit d'attribuer ces lumières au détecteur de la porte.

Remarque
Les lumières associées à la fois à un détecteur et à un horaire s'allument et s'éteignent en fonction des heures de début et de fin de l'horaire.

➢ **Pour attribuer une lumière à un détecteur :**

1. Sur une commande à clavier alphanumérique ou à écran fixe, composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Appuyez sur 080. Le message « LIGHT [x] TO Sn [y] » ou « LT [x] SN [y] » (Lumière n° x et détecteur n° y) s'affiche à l'écran.

3. Appuyez sur A ou B jusqu'à ce que le numéro de la lumière (de 1 à 9) que vous souhaitez activer s'affiche à l'écran.
4. Entrez le numéro du détecteur (de 1 à 96 pour les systèmes Concord 4 et de 1 à 32 pour les systèmes Concord Express V4) que vous souhaitez associer à la lumière et appuyez sur #.
5. Appuyez sur B pour attribuer une autre lumière à un autre détecteur ou composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

➢ **Pour dissocier une lumière d'un détecteur :**

1. Sur une commande à clavier alphanumérique ou à écran fixe, composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Appuyez sur B jusqu'à ce que le message « ATTACH LIGHTS TO SENSORS » ou « LITE TO SN » (Attribuer des lumières à des détecteurs) s'affiche à l'écran, puis appuyez sur #.
3. Le message « LIGHT [x] TO Sn [y] » ou « LT [x] SN [y] » (Lumière n° x et détecteur n° y) s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur A ou B jusqu'à ce que le numéro de la lumière (de 1 à 9) que vous souhaitez désactiver s'affiche à l'écran.
5. Entrez le numéro de détecteur 0 (aucun détecteur), puis appuyez sur #.
6. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Éclairage programmable par l'installateur

Communiquez avec votre installateur si vous souhaitez que certaines lumières s'allument pendant les délais d'entrée et de sortie ou qu'une lumière clignote à la fin des procédures d'armement et de désarmement.

Commande des sorties à l'aide des horaires

Les sorties vous permettent d'automatiser le fonctionnement de certains appareils, tels que des stores électriques. Des horaires d'activation et de désactivation peuvent être attribués aux sorties programmées par votre installateur. Reportez-vous à la rubrique « Établissement d'horaires » si vous avez besoin d'aide pour créer des horaires répondant à vos besoins.

➢ **Pour attribuer un horaire à une sortie :**

1. Sur une commande à clavier alphanumérique ou à écran fixe, composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Composez le 065 + #.
3. Le message « OUTPUTS » (Sorties) s'affiche à l'écran. Appuyez sur #.
4. Appuyez sur B jusqu'à ce que le numéro de la sortie à laquelle vous souhaitez attribuer un horaire s'affiche à l'écran. Reportez-vous aux fiches de l'utilisateur de l'annexe A pour connaître le numéro de vos sorties.
5. Appuyez sur #. Le premier horaire disponible s'affiche à l'écran.
6. Composez le :
   - 2 + # pour attribuer l'horaire affiché à la sortie choisie (le message « ON » [Activé] s'affiche) ;
   - 1 + # pour dissocier l'horaire affiché de cette sortie.
7. Si nécessaire, appuyez sur B pour passer à l'horaire suivant afin de l'activer ou de le désactiver pour la sortie choisie.
8. Après avoir attribué tous vos horaires, composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Armement programmé

Remarque
Aucun horaire ne peut être attribué au désarmement du système.

La fonction d'armement programmé vous permet d'armer votre système en mode 3 – ABSENT en fonction d'un horaire. Lorsque cet horaire atteint son heure de début, le panneau ferme les menus de programmation utilisateur, contourne automatiquement tout détecteur ouvert et arme le système en mode 3.

Lorsque l'horaire atteint son heure de début, le panneau n'arme *pas* le système :

- si celui-ci est déjà armé en mode 3 ;
- si un test téléphonique ou des détecteurs est en cours d'exécution.

➢ **Pour programmer l'armement du système :**

1. Sur une commande à clavier alphanumérique ou à écran fixe, composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Composez le 0660 + #.
3. Le message « AWAY » (Absent) s'affiche à l'écran.

4. Appuyez sur #. Le premier horaire s'affiche à l'écran comme suit : « SCHEDULE 00 OFF » ou « SCH 00 OFF » (Horaire 00 désactivé).
5. Composez-le :
   - 2 + # pour attribuer l'horaire affiché à l'armement du système (le message « ON » [Activé] s'affiche) ;
   - 1 + # pour dissocier l'horaire affiché de l'armement du système.
6. Si nécessaire, appuyez sur B pour passer à l'horaire suivant afin de l'activer ou de le désactiver pour l'armement en mode ABSENT.
7. Après avoir attribué tous vos horaires, composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Avis d'armement et de désarmement

Cette fonction permet aux détenteurs de téléavertisseur d'être avertis chaque fois que le système est armé, désarmé ou les deux. Votre centre de télésurveillance peut également être informé de ces événements.

Activation

Cette fonction ne peut être activée que par l'installateur et ne requiert aucune programmation de votre part. Les avis commencent à être envoyés dès son activation.

Si un détenteur de téléavertisseur souhaite ne plus recevoir d'avis, il doit demander à l'installateur de désactiver cette fonction pour son numéro.

Les avis sont envoyés sans égard aux horaires et sans qu'aucun code particulier ne soit entré.

Destinataires des avis

Votre système peut transmettre des avis d'armement et de désarmement à cinq numéros de téléavertisseur ainsi qu'à votre centre de télésurveillance.

Reportez-vous aux fiches de l'utilisateur de l'annexe A pour connaître les destinataires actuels de ces avis. Communiquez avec votre installateur si vous souhaitez activer ou désactiver cette fonction pour l'un d'eux.

Contenu des avis

Les avis de désarmement comportent le code 111 (mode 1 – ÉTEINT) et le code de l'utilisateur concerné.

Les avis d'armement comportent le code 222 (mode 2 – DOMICILE) ou 333 (mode 3 – ABSENT) et le code de l'utilisateur concerné. Reportez-vous à la rubrique « Téléavertissement » pour en savoir davantage.

Téléavertissement en mode enfant

Cette fonction permet aux détenteurs des téléavertisseurs dont le numéro est entré dans le système d'être avertis chaque fois que le système est armé, désarmé ou les deux, soit pendant certaines heures, soit lorsque certaines conditions sont remplies. Vous pouvez par exemple la programmer de façon à recevoir un message si votre enfant ne désarme pas le système (en utilisant un code assorti de l'attribut de téléavertissement en mode enfant) avant une certaine heure.

Événements déclencheurs

Vous pouvez programmer cette fonction de façon à recevoir un avis si :

- le système est désarmé *(avis de désarmement en mode enfant)* ;
- le système est armé *(avis d'armement en mode enfant).*

Destinataires des avis

Les avis d'armement et de désarmement du mode enfant peuvent être envoyés à cinq numéros de téléavertisseur différents. Ils ne peuvent pas être transmis à votre centre de télésurveillance.

Reportez-vous aux fiches de l'utilisateur de l'annexe A pour connaître les destinataires actuels de ces avis. Communiquez avec votre installateur si vous souhaitez activer ou désactiver cette fonction pour l'un d'eux.

Expéditeurs des avis

Seuls les utilisateurs désignés du mode enfant peuvent provoquer l'envoi d'avis. Par défaut, cela comprend les six premiers codes utilisateurs de base. Communiquez avec votre installateur si vous souhaitez que l'utilisation d'une télécommande porte-clés entraîne également l'envoi d'avis. Cet attribut peut être associé à n'importe quel code utilisateur de base. Reportez-vous à la rubrique « Établissement des attributs des codes » pour en savoir davantage.

Contenu des avis

Les avis de désarmement du mode enfant comportent le code 111 (mode 1 – ÉTEINT) et le code de l'utilisateur concerné. Les avis d'armement comportent le code 222 (mode 2 – DOMICILE) ou 333 (mode 3 – ABSENT) et le code de l'utilisateur concerné. Reportez-vous à la rubrique « Téléavertissement » pour en savoir davantage.

Avis de désarmement en mode enfant

Votre installateur peut configurer la fonction d'envoi d'avis de désarmement en mode enfant selon la procédure d'activation simplifiée ou avancée.

Activation simplifiée

Lorsque le mode enfant est configuré selon la procédure simplifiée, vous pouvez l'activer de deux façons.

Activation par utilisation d'un horaire seulement

1. Attribuez un horaire à la fonction d'envoi d'avis de désarmement en mode enfant (vous n'aurez pas besoin de répéter cette opération).
2. Armez le système.
3. Un avis sera envoyé chaque fois qu'un utilisateur désigné du mode enfant désarmera le système pendant l'horaire établi.

Activation par utilisation du modificateur 6 seulement

1. Armez le système et appuyez sur la touche 6, ou appuyez sur la touche Verrouiller d'une télécommande porte-clés après avoir armé le système en mode 3 – ABSENT.
2. Quelle que soit l'heure, un avis sera envoyé chaque fois qu'un utilisateur désigné du mode enfant désarmera le système.

Activation avancée

Lorsque le mode enfant est configuré selon la procédure avancée, vous pouvez l'activer d'une seule façon.

1. Attribuez un horaire à la fonction d'envoi d'avis de désarmement en mode enfant (vous n'aurez pas besoin de répéter cette opération).
2. Armez le système et appuyez sur la touche 6, ou appuyez sur la touche Verrouiller d'une télécommande porte-clés après avoir armé le système en mode 3 – ABSENT.
3. Un avis sera envoyé chaque fois qu'un utilisateur désigné du mode enfant désarmera le système pendant l'horaire établi.

Lorsque la procédure avancée est choisie, aucun avis ne peut être envoyé en dehors des horaires établis.

Avis d'armement en mode enfant

Vous pouvez utiliser cette fonction séparément ou de pair avec la fonction d'envoi d'avis de désarmement en mode enfant.

1. Attribuez un horaire à la fonction d'envoi d'avis d'armement.
2. Le système est désarmé.
3. Un avis sera envoyé chaque fois qu'un utilisateur désigné du mode enfant armera le système pendant l'horaire établi.

Vous pouvez configurer la fonction de téléavertissement en mode enfant à l'aide d'un téléphone à touches. Il vous est cependant conseillé d'utiliser une commande, car ce dispositif vous communiquera des renseignements détaillés. Reportez-vous à l'annexe C pour programmer votre système à l'aide d'un téléphone ou d'une commande.

Attribution d'horaires à la fonction de téléavertissement en mode enfant

Suivez la procédure ci-dessous pour attribuer un horaire à la fonction d'envoi d'avis d'armement ou de désarmement en mode enfant. Reportez-vous à la rubrique « Établissement d'horaires » si vous avez besoin d'aide pour créer des horaires répondant à vos besoins.

➢ **Pour attribuer un horaire à la fonction d'envoi d'avis d'armement ou de désarmement en mode enfant :**

1. Sur une commande à clavier alphanumérique ou à écran fixe, composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Composez le 0600 + #.

3. Procédez ensuite comme suit :
- pour attribuer un horaire aux avis de désarmement, appuyez sur # lorsque le message « LATCHKEY OPENING » ou « LATCH OPEN » (Avis de désarmement en mode enfant) s'affiche à l'écran ;
- pour attribuer un horaire aux avis d'armement, appuyez sur B jusqu'à ce que le message « LATCHKEY CLOSING » ou « LATCH CLOSE » (Avis d'armement en mode enfant) s'affiche à l'écran, puis appuyez sur #.

   Si vous souhaitez que des avis soient envoyés chaque fois que les utilisateurs désignés du mode enfant arment et désarment le système, attribuez les mêmes horaires aux avis d'armement et de désarmement.

4. Le premier horaire disponible s'affiche à l'écran.
5. Composez le :
- 2 + # pour attribuer l'horaire affiché aux avis d'armement ou de désarmement ;
- 1 + # pour dissocier l'horaire affiché des avis d'armement ou de désarmement.

6. Appuyez sur # pour confirmer votre choix.
7. Appuyez sur B pour passer à l'horaire suivant et répétez l'étape 5.
8. Après avoir attribué tous vos horaires, composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Remarque
La touche 6 doit être enfoncée dans les cinq secondes suivant le début de la procédure d'armement. Le code d'accès n'est pas requis lorsque la fonction d'armement rapide est activée. Reportez-vous à la rubrique « Armement rapide » pour en savoir davantage.

Application du modificateur du mode enfant

La touche 6 doit être enfoncée après la composition de la séquence d'armement.

➢ **Pour appliquer le modificateur à l'aide d'une commande :**

1. Composez le 2 ou 3 + CODE + 6 sur n'importe quelle commande.

   Le message « LATCHKEY PAGER ON » ou « PAGER ON » (Téléavertissement en mode enfant activé) s'affiche à l'écran.

➢ **Pour appliquer le modificateur à l'aide d'une télécommande porte-clés :**

Appuyez sur la touche Verrouiller lorsque le système est armé en mode 3 – ABSENT.

Téléavertissement par exception

Cette fonction permet aux détenteurs des téléavertisseurs dont le numéro est entré dans le système d'être avertis chaque fois que le système est armé ou désarmé en dehors des horaires établis. Votre centre de télésurveillance peut également être informé de ces événements.

Dans un commerce, par exemple, cette fonction pourrait vous permettre de savoir :

- si votre système est désarmé plus tard que d'habitude le matin ;
- s'il est armé plus tôt que d'habitude le soir.

Événements déclencheurs

Vous pouvez programmer cette fonction de façon à ce que des avis soient envoyés si le système :

- est désarmé en dehors de l'horaire de désarmement *(avis d'exception de désarmement)* ;
- est armé en dehors de l'horaire d'armement *(avis d'exception d'armement).*

Destinataires des avis

Votre système peut transmettre des avis d'exception d'armement, de désarmement ou des deux à cinq numéros de téléavertisseur différents. Vous pouvez également demander à ce que ces avis soient transmis à votre centre de télésurveillance.

Reportez-vous aux fiches de l'utilisateur de l'annexe A pour connaître les destinataires actuels de ces avis. Communiquez avec votre installateur si vous souhaitez activer ou désactiver cette fonction pour l'un d'eux.

Expéditeurs des avis

Lorsque la fonction de téléavertissement par exception est activée, tous les codes utilisateur et toutes les télécommandes porte-clés provoquent l'envoi d'avis.

Contenu des avis

Les avis d'exception de désarmement comportent le code 111 (mode 1 – ÉTEINT) et le code de l'utilisateur concerné.

Les avis d'exception d'armement comportent le code 222 (mode 2 – DOMICILE) ou 333 (mode 3 – ABSENT) et le code de l'utilisateur concerné. Reportez-vous à la rubrique « Téléavertissement » pour en savoir davantage.

Activation

Bien que cette fonction soit généralement utilisée à la fois pour les exceptions d'armement et de désarmement, vous pouvez l'activer uniquement pour l'une ou l'autre de ces exceptions.

Attribution d'horaires aux avis d'exception d'armement et de désarmement

Suivez la procédure ci-dessous pour attribuer un horaire aux avis d'exception d'armement et de désarmement. Reportez-vous à la rubrique « Établissement d'horaires » si vous avez besoin d'aide pour créer des horaires répondant à vos besoins.

Vous pouvez configurer la fonction de téléavertissement par exception à l'aide d'un téléphone à touches. Il vous est cependant conseillé d'utiliser une commande, car ce dispositif vous communiquera des renseignements détaillés. Reportez-vous à l'annexe C pour programmer votre système.

➢ **Pour attribuer un horaire aux avis d'exception d'armement et de désarmement :**

1. Sur une commande à clavier alphanumérique ou à écran fixe, composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Composez le 0620 + #.
3. Procédez ensuite comme suit :

- pour attribuer un horaire aux avis d'exception de désarmement, appuyez sur # lorsque le message « EXCEPTION OPENING » ou « ECEPT OPEN » (Exception de désarmement) s'affiche à l'écran ;
- pour attribuer un horaire aux avis d'exception d'armement, appuyez sur B jusqu'à ce que le message « EXCEPTION CLOSING » ou « ECEPT CLOSE » (Exception de désarmement) s'affiche à l'écran, puis appuyez sur #.

4. Le premier horaire disponible s'affiche à l'écran.
5. Appuyez sur la touche :

- 2 pour attribuer l'horaire affiché aux avis d'exception ;
- 1 pour dissocier l'horaire affiché des avis d'exception.

6. Appuyez sur # pour confirmer votre choix.
7. Appuyez sur B pour passer à l'horaire suivant et répétez l'étape 5.
8. Après avoir attribué tous vos horaires, composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Fonction d'inactivité

Le système peut surveiller votre domicile et déclencher une alarme si aucune des activités qui s'y déroulent habituellement n'est détectée pendant une période définie. Par exemple, si quelqu'un est immobilisé après une chute, le système remarque que toutes les activités usuelles (appels téléphoniques sortants, ouvertures de porte ou de fenêtre, etc.) ont cessé depuis un certain laps de temps.

Une alarme auxiliaire retentit à bas volume pour vous avertir de cet état d'inactivité. Si tout va bien, vous pouvez désarmer votre système pour éteindre la sirène. Si personne ne désarme le système dans un délai de cinq minutes, votre centre de télésurveillance est alerté et la procédure prévue par votre contrat s'applique.

Reportez-vous aux fiches de l'utilisateur de l'annexe A pour savoir si cette fonction est activée dans votre système et, le cas échéant, connaître la durée d'inactivité. Communiquez avec votre détaillant si elle n'a pas été activée et que vous souhaitez l'utiliser.

Fonction de téléchargement du panneau

Seul votre détaillant peut effectuer des téléchargements. Il utilise à cet effet un logiciel spécialement conçu pour votre système. Cette fonction lui permet de modifier la programmation de votre système à distance, sans envoyer de technicien sur place.

Lorsqu'elle est activée, cette fonction permet au détaillant :

- de mettre votre compte à jour ;

- de faire une copie de secours des données de votre système ;
- d'effectuer rapidement les modifications de programmation demandées.

Remarque
Le système doit être armé en mode 1 – ÉTEINT pour qu'un téléchargement puisse être exécuté.

➢ **Pour activer la fonction de téléchargement du panneau :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Composez le 041.
3. Procédez ensuite comme suit :
   - pour activer la fonction, composez le 2 + # – votre détaillant peut désormais accéder à votre système à distance ;
   - pour la désactiver, composez le 1 + # – votre détaillant ne peut plus accéder à votre système à distance.
4. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Systèmes partitionnés
(systèmes Concord 4 seulement)

Votre installateur peut configurer votre système Concord 4 de façon à le diviser en plusieurs partitions. Les *systèmes partitionnés* sont utiles dans les centres commerciaux linéaires et les maisons plurifamiliales, car ils peuvent protéger jusqu'à six clients ou six zones d'un même édifice à partir d'un seul panneau.

Paramètres généraux

Ces paramètres s'appliquent à toutes les partitions. Bien que la plupart soient réglés par l'installateur, l'utilisateur doit configurer :

- la date et l'heure ;
- le code maître du système.

Paramètres propres aux partitions

Ces paramètres s'appliquent à chacune des partitions sans se répercuter sur les autres. L'utilisateur peut notamment configurer :

- les six codes maîtres de partition (un par partition) ;
- les 230 codes utilisateurs de base (toutes partitions comprises) ;
- seize horaires (toutes partitions comprises) ;
- neuf paramètres de commande avancée de l'éclairage (par partition) ;
- la fonction de téléavertissement en mode enfant ;
- la fonction de téléavertissement par exception ;
- la fonction d'armement programmé ;
- les paramètres de volume ;
- l'économiseur d'énergie et sa plage de température.

Pour configurer les paramètres d'une partition, vous devez entrer dans ses menus de programmation utilisateur sur une commande située soit dans cette partition, soit dans une autre partition. Dans ce dernier cas, vous devrez suivre la procédure de *commutation interpartitions*.

Remarque
Cette rubrique ne s'adresse pas à vous si votre système se compose d'une seule partition.

Commutation interpartitions

Pour modifier les paramètres d'une partition, vous utiliserez généralement une commande située dans cette partition. Cependant, si vous souhaitez accéder à une partition dont la commande est éloignée, vous pouvez utiliser la commande de la partition dans laquelle vous vous trouvez. Selon la façon dont votre installateur a programmé votre système, vous devrez peut-être entrer un code d'accès pour effectuer cette opération.

La commutation interpartitions est un attribut qui doit être associé aux codes utilisateurs (reportez-vous à la rubrique « Établissement des attributs des codes » pour en savoir davantage). Chaque code s'assortit des numéros des partitions auxquelles l'utilisateur peut accéder. Par défaut, l'attribut de commutation interpartitions est seulement associé au code maître du système. Reportez-vous aux fiches de l'utilisateur de l'annexe A pour savoir si d'autres codes d'accès sont pourvus de cet attribut.

➢ **Pour effectuer une commutation interpartitions avec un code d'accès :**

1. Composez le 8 + CODE + 6 sur n'importe quelle commande câblée.
   Le message « ENTER PARTITION » (Entrer le numéro de partition) ou « ENTER CMD » (Entrer l'instruction) s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur la touche correspondant au numéro de la partition à laquelle vous souhaitez accéder (de 1 à 6).
   Si la procédure réussit, la commande émet une courte tonalité. Si elle échoue, une longue tonalité retentit. Sur les commandes à clavier alphanumérique, le texte de la partition à laquelle vous venez d'accéder s'affiche.
3. Armez, désarmez ou programmez la partition. Si aucune touche n'est enfoncée pendant 10 secondes, la commutation est annulée.

➢ **Pour effectuer une commutation interpartitions sans code d'accès :**

1. Composez le 7 + 4 sur n'importe quelle commande câblée.
   Le message « ENTER PARTITION » (Entrer le numéro de partition) ou « ENTER CMD » (Entrer l'instruction) s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur la touche correspondant au numéro de la partition à laquelle vous souhaitez accéder (de 1 à 6).
   Si la procédure réussit, la commande émet une courte tonalité. Si elle échoue, une longue tonalité retentit. Sur les commandes à clavier alphanumérique, le texte de la partition à laquelle vous venez d'accéder s'affiche.
3. Armez, désarmez ou programmez la partition. Si aucune touche n'est enfoncée pendant 10 secondes, la commutation est annulée.

Armement et désarmement interpartitions

Tout code d'accès permettant d'accéder à une autre partition permet également de la commander. Après avoir accédé à une partition, vous devrez utiliser un code valide pour l'armer ou la désarmer.

Programmation interpartitions

Seuls les codes maîtres du système et des partitions permettent d'effectuer des opérations de programmation interpartitions. Vous ne pouvez programmer qu'une partition à la fois. Lorsqu'une partition est en mode de programmation, il n'est plus possible de programmer l'autre partition à l'aide de ses commandes. Cette autre partition peut toutefois être armée et désarmée.

Certains paramètres propres aux partitions se partagent des ressources, telles que les codes d'accès et les horaires. Cela signifie, par exemple, que si les numéros d'utilisateur de base 00 à 20 sont attribués à la partition 1, ils ne peuvent plus être employés dans la partition 2. Le premier numéro d'utilisateur de base que vous pourrez attribuer à la partition 2 sera le 21.

Les horaires fonctionnent de façon identique. Au total, 16 horaires peuvent être établis dans le système. Lorsqu'un horaire est attribué à un événement dans la partition 1, il devient inaccessible dans les autres partitions.

Armement et désarmement simultanés de plusieurs partitions

Votre système peut être programmé de façon à vous permettre d'armer et de désarmer plusieurs partitions à la fois. Cette fonction peut être utilisée à l'aide des commandes et des télécommandes porte-clés attribuées aux partitions associées.

Remarque
Demandez à votre installateur de vous indiquer les télécommandes porte-clés que vous pouvez utiliser pour armer et désarmer plusieurs partitions à la fois.

➢ **Pour armer plusieurs partitions simultanément à l'aide d'une commande :**

1. Appuyez sur la touche 2 ou 3 d'une commande attribuée à l'une des partitions que vous souhaitez armer. Le message « ENTER CODE » (Entrer un code) s'affiche à l'écran.
2. Entrez votre code d'accès. Toutes les partitions qui seront armées s'affichent à l'écran.
3. Appuyez sur # pour armer ces partitions.
   OU
   Appuyez sur les touches correspondant aux partitions que vous ne souhaitez pas armer afin d'effacer leur numéro de l'affichage, puis appuyez sur #.

➢ **Pour désarmer plusieurs partitions simultanément à l'aide d'une commande :**

1. Appuyez sur la touche 1 d'une commande attribuée à l'une des partitions que vous souhaitez désarmer. Le message « ENTER CODE » (Entrer un code) s'affiche à l'écran.
2. Entrez votre code d'accès. Toutes les partitions qui seront désarmées s'affichent à l'écran.
3. Appuyez sur # pour désarmer ces partitions.
   OU
   Appuyez sur les touches correspondant aux partitions que vous ne souhaitez pas désarmer afin d'effacer leur numéro de l'affichage, puis appuyez sur #.

4. Si vous le souhaitez, appuyez sur le 4 (armement instantané) ou le 6 (mode enfant) pour activer ces fonctions.

Remarques sur l'armement et le désarmement simultanés de plusieurs partitions effectués à l'aide des commandes à clavier alphanumérique et à écran fixe

- Vous ne pouvez pas armer ni désarmer les partitions dont l'une des commandes est en cours d'utilisation. Par exemple, il vous sera impossible d'armer les partitions 1 et 2 à l'aide d'une commande de la partition 1 si quelqu'un utilise une commande de la partition 2.
- Si vous utilisez le modificateur d'armement 4 (armement instantané) ou 6 (mode enfant), la fonction correspondante s'applique à toutes les partitions associées. En revanche, la fonction d'armement silencieux (touche 5) ne s'applique qu'à la partition correspondant à la commande utilisée. Des tonalités de sortie retentissent dans toutes les autres partitions pour informer les personnes présentes qu'une procédure d'armement a été lancée.
- Si un problème particulier (détecteur ouvert, dysfonctionnement, alarme en cours, etc.) empêche le système de s'armer, le numéro de la partition concernée clignote à l'écran à côté du message correspondant au problème. (Si la procédure d'armement est lancée à l'aide d'une télécommande porte-clés, le message s'affiche à l'écran des commandes de la partition concernée. Le message « PROTEST » [Protestation] s'affiche à l'écran des commandes des autres partitions.) La séquence normale de protestation ou d'armement forcé automatique se déclenche ensuite si vous n'appuyez pas sur * pour annuler la procédure d'armement.
- Si une alarme s'est déclenchée dans l'une des partitions que vous tentez de désarmer, le numéro de cette partition clignote à l'écran. Appuyez sur # pour annuler toutes les alarmes des partitions associées. Les renseignements de la mémoire d'alarme portant sur toutes les alarmes s'affichent ensuite à l'écran.

➢ **Pour armer plusieurs partitions simultanément à l'aide d'une télécommande porte-clés :**

Appuyez sur la touche Verrouiller.

➢ **Pour désarmer plusieurs partitions simultanément à l'aide d'une télécommande porte-clés :**

Appuyez sur la touche Déverrouiller.

Remarques sur l'armement et le désarmement simultanés de plusieurs partitions effectués à l'aide des télécommandes porte-clés

- Vous ne pouvez pas armer ni désarmer les partitions dont l'une des commandes est en cours d'utilisation. Par exemple, il vous sera impossible d'armer les partitions 1 et 2 en appuyant sur la touche Verrouiller si quelqu'un utilise une commande de la partition 2.
- Si un problème particulier (détecteur ouvert, dysfonctionnement, alarme en cours, etc.) empêche le système de s'armer, le message correspondant au problème s'affiche à l'écran des commandes de la partition concernée et le message « PROTEST » (Protestation) s'affiche à l'écran des commandes des autres partitions. La séquence normale de protestation ou d'armement forcé automatique se déclenche ensuite si vous n'appuyez pas sur la touche * d'une commande du système pour annuler la procédure d'armement. Si le système est en mode de protestation, appuyez une seconde fois sur la touche Verrouiller pour armer les partitions associées en contournant les détecteurs ouverts.
- Si une alarme est en cours dans une ou plusieurs des partitions que vous tentez de désarmer :
  a) des tonalités de protestation retentissent pendant cinq minutes dans toutes les partitions visées par la procédure de désarmement ;
  b) après l'expiration de la période de temporisation des sirènes, des tonalités de protestation retentissent pendant cinq minutes dans les partitions dans lesquelles une alarme s'est déclenchée ;
  c) les sirènes dont la période de temporisation n'a pas expiré continuent de retentir dans les partitions dans lesquelles une alarme s'est déclenchée.

Attention !
Il peut être dangereux de pénétrer dans une zone dans laquelle une alarme s'est déclenchée. Si une alarme se déclenche, suivez la procédure ci-dessous.

1) Quittez les lieux. Une fois en lieu sûr, appelez les secours et attendez qu'ils arrivent.

2) Lorsque le danger est écarté, retournez à l'intérieur et vérifiez l'état du système afin de déterminer la source de l'alarme. Désarmez le système pour que la mémoire d'alarme de toutes les partitions associées s'affiche à l'écran.

3) Appuyez une seconde fois sur la touche Déverrouiller pendant la période de protestation de cinq minutes pour désarmer toutes les partitions associées et annuler toutes les alarmes. Consultez ensuite la mémoire d'alarme sur une commande du système afin de déterminer la source de l'alarme.

Touches macros

Il est possible que certaines commandes de votre système comportent des touches macros vous permettant d'entrer rapidement certaines instructions. Le cas échéant, il s'agit des quatre

touches situées en bas des commandes. Lorsque les commandes vous sont livrées, ces touches sont étiquetées et programmées de la façon suivante :

Remarque
Les touches macros ne doivent pas être programmées pour désarmer le système.

- CHIME (Carillon) : appuyez une fois sur cette touche pour activer le carillon et deux fois pour le désactiver ;
- STAY (Domicile) : appuyez une fois sur cette touche pour armer le système en mode 2 – DOMICILE ;
- EXIT (Sortie) : appuyez une fois sur cette touche pour activer la fonction de sortie momentanée ;
- AWAY (Absent) : appuyez une fois sur cette touche pour armer le système en mode 3 – ABSENT.

Votre installateur peut modifier les instructions transmises au système à l'aide de ces touches. Par exemple, une seule touche pourrait vous permettre d'entrer la séquence 2 + CODE + 4 + 6 (armement instantané du système en mode domicile avec activation du mode enfant). Communiquez avec lui pour en savoir davantage.

Renseignements du système

Il peut vous être utile de connaître certains renseignements au sujet de votre système, notamment son code d'usine, son numéro, son niveau et sa version logicielle.

Après avoir trouvé ces renseignements, consignez-les dans les fiches de l'utilisateur de l'annexe A.

➢ **Pour trouver les renseignements de votre système :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Composez le 010.
   - Le code d'usine s'affiche en premier. Exemple : « F [xxx] – [xxxx] » (Code d'usine xxx – xxxx) ou « FACTORY CODE [xxx] * [xxxx] » (Code d'usine xxx * xxxx).
   - Appuyez sur B pour afficher le numéro du système. Exemple : « N – [xxxxxxx] » ou « SYSTEM NUMBER [xxxxxxx] » (Numéro du système – xxxxxxx).
   - Appuyez sur B pour afficher le niveau du système. Exemple : « L [xxxx] » ou « SYSTEM LEVEL [xxxx] » (Niveau du système xxxx).
   - Appuyez sur B pour afficher la version logicielle du système. Exemple : « P [xxxx] » ou « SW VERSION [xxxxx] » (Version logicielle xxxxx).
3. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Consultation de la mémoire tampon des événements

Vous pouvez consulter le relevé des événements de chacune de vos partitions. Ce relevé vous présente, entre autres, les procédures d'armement et de désarmement, les tentatives de sabotage et les opérations de programmation.

Remarque
Vous ne pouvez pas consulter le relevé des événements sur les commandes à écran fixe.

Aperçu

- Le code maître du système vous permet de consulter tous les événements du système, quelle que soit la partition dans laquelle vous vous trouvez. Les codes maîtres des partitions vous permettent d'afficher les événements généraux du système ainsi que les événements liés à la partition correspondant au code employé. Les codes utilisateurs de base ne permettent pas de consulter le relevé des événements.
- Le relevé des événements peut être consulté simultanément dans toutes les partitions, mais sur une seule commande dans chaque partition. Toutes les autres commandes sont désactivées pendant la consultation (à l'exception de leurs touches de déclenchement manuel des alarmes). Le message « VIEWING EVENT BUFFER » (Consultation de la mémoire tampon des événements) s'affiche sur les commandes dotées d'un écran.

➢ **Pour consulter le relevé des événements :**

1. La partition dans laquelle vous vous trouvez doit être armée en mode 1 ou 2.
2. Sur une commande à clavier alphanumérique, composez le 8 + CODE maître du système ou de partition + 8.
   - Le message « VIEWING EVENT BUFFER » (Consultation de la mémoire tampon des événements) s'affiche à l'écran. Il est suivi de la description et de la date et de l'heure de chaque événement ainsi que de tout détail complémentaire (utilisateur, source, zone, etc.).
   - Les événements s'affichent du plus récent au plus ancien.
   - Appuyez sur A pour afficher l'événement précédent et sur B pour afficher l'événement suivant.
   - Appuyez sur C pour que soit la date et l'heure, soit les détails complémentaires s'affichent sur la seconde ligne.

- Appuyez sur * pour sortir du relevé.
- Le relevé se ferme automatiquement après une minute d'inactivité **OU** lorsqu'une alarme se déclenche.

Le tableau ci-dessous présente la liste complète des événements et des détails supplémentaires (partition, mode d'armement, zone, numéro du périphérique, source et utilisateur) que le relevé peut comporter. Les détails dont chaque événement s'assortit sont marqués d'une croix.
- La partition associée à l'événement s'affiche sous la forme « P[x] », x étant le numéro de la partition.
- Le mode d'armement actif lors de l'événement s'affiche sous la forme « L[x] », x étant le numéro du mode d'armement.
- La zone associée à l'événement s'affiche sous la forme « Z[x] », x étant le numéro de la zone.
- Le numéro du périphérique associé à l'événement s'affiche sous la forme « B[x] », x étant le numéro du périphérique.
- La source de l'événement s'affiche sous la forme « S[xxx] », xxx étant le numéro de la source (cf. tableau portant sur les numéros de source).
- L'utilisateur associé à l'événement s'affiche sous la forme « U[xxx] », xxx étant le numéro d'utilisateur (cf. tableau portant sur les numéros d'utilisateur).

Événement	Message affiché	Part.	Mode d'arme-ment	Zone	N° du périphé-rique	Source[1]	Util.[2]
Panne de courant	AC POWER FAILURE	X					
Rétablissement du courant	AC POWER RESTORAL	X					
Sabotage d'une antenne	RCVR TAMPER	X			X		
Changement de mode d'armement[3]	ARM LEVEL CHANGE	X				X	X
Armement forcé automatique	AUTO FORCE ARM	X				X	X
Test téléphonique automatique	AUTO PHONE TEST	X					
Alarme auxiliaire manuelle	AUXILIARY PANIC	X				X	
Alarme auxiliaire manuelle annulée	AUXLRY CANCELLED	X				X	
Sabotage du couvercle d'un périphérique	BUS TAMPER	X			X		
Dysfonctionnement d'un périphérique	BUS FAILURE	X			X		
Avis d'armement	CLOSING REPORT	X	X			X	X
Rétablissement de l'UC	BACK IN SERVICE	X				X	
Rétablissement de la batterie de l'UC	BATTERY RESTORED	X					
Déchargement imminent de la batterie de l'UC	CPU LOW BATTERY	X					
Passage à l'heure normale ou avancée	DAYLIGHT SAVINGS						
Début d'une séance de téléchargement	DOWNLOAD ENTRY						
Fin d'une séance de téléchargement	DOWNLOAD EXIT						
Alarme de contrainte	DURESS	X				X	
Début de consultation de la mémoire tampon des événements	EVENT VIEW ENTRY	X				X	X
Fin de consultation de la mémoire tampon des événements	EVENT VIEW EXIT	X				X	X
Alarme incendie manuelle	FIRE PANIC	X				X	
Alarme incendie manuelle annulée	FIRE CANCELLED	X				X	
Armement forcé	FORCE ARM	X				X	X
Entrée en mode de programmation installateur	INST PROG ENTRY	X				X	X
Sortie du mode de programmation installateur	INST PROG EXIT	X				X	X
Événement non enregistré (mémoire tampon saturée)	LOST EVENT						
Sabotage de l'unité principale	MAIN UNIT TAMPER	X					
Mémoire effacée	MEMORY CLEAR						
Erreur de mémoire	MEMORY FAILURE						
Alarme d'inactivité	ACTIVITY ALARM	X					

Événement	Message affiché	Part.	Mode d'arme-ment	Zone	N° du périphé-rique	Source[1]	Util.[2]
Alarme d'inactivité annulée	ACTIVITY CANCEL	X				X	
Avis de désarmement	OPENING REPORT	X	X			X	X
Dysfonctionnement téléphonique	PHONE FAILURE	X					
Échec du test de la ligne téléphonique	PHONE LINE FAIL	X					
Reprise du test de la ligne téléphonique	PH LINE RESTORED	X					
Test téléphonique	PHONE TEST	X				X	X
Alarme de police manuelle	POLICE PANIC	X				X	
Alarme de police manuelle annulée	CANCELLED	X				X	
Dysfonctionnement du récepteur	RECEIVER FAILURE	X			X		
Brouillage du récepteur	RECEIVER JAM	X			X		
Armement récent	RECENT CLOSING	X				X	X
Verrouillage de l'accès à distance	REMOTE LOCKOUT						
Brouillage du répéteur	REPEATER JAM	X		X			
Fin du brouillage du répéteur	JAM RESTORED	X		X			
Dysfonctionnement d'une sirène	SIREN TROUBLE						
Contournement automatique	SWINGER	X		X			
Changement d'heure	TIME CHANGE						
Alarme anti sabotage d'un clavier	TOUCHPAD TAMPER	X				X	
Alarme anti sabotage d'un clavier annulée	TP TAMPER CANCEL	X				X	
Erreur de double activation	TWO TRIP ERROR	X		X			
Entrée en mode de programmation utilisateur	USER PROG ENTRY	X				X	X
Sortie du mode de programmation utilisateur	USER PROG EXIT	X				X	X
Alarme de zone	ALARM	X		X			
Alarme de zone annulée	ALARM CANCELLED	X		X			
Zone rétablie	ZONE RESTORED	X		X			
Remplacement des piles dans une zone	BATTERY RESTORED	X		X			
Contournement de zone	BYPASSED	X		X		X	
Déchargement imminent des piles dans une zone	LOW BATTERY	X		X			
Problème de surveillance de zone	SUPERVISORY	X		X			
Sabotage de zone	TAMPER	X		X			
Dysfonctionnement de zone	TROUBLE	X		X			
Dysfonctionnement de zone corrigé	TROUBLE RESTORED	X		X			
Contournement de zone annulé	UNBYPASSED	X		X		X	

[1] La source n'est indiquée que si ce renseignement était disponible au moment de l'enregistrement de l'événement dans la mémoire tampon.

[2] L'utilisateur n'est indiqué que si ce renseignement était disponible au moment de l'enregistrement de l'événement dans la mémoire tampon.

[3] La seconde ligne de l'affichage comporte également la mention « P-C », P indiquant le mode d'armement précédent et C le mode actif lors de l'événement.

Le tableau ci-dessous décrit les renseignements présentés au sujet des utilisateurs.

Renseignements affichés	Utilisateur
U001 – U096	Télécommande ou télécommande porte-clés

Renseignements affichés	Utilisateur
U600 – U829	Codes utilisateurs de base 000 à 229
U830 – U835	Codes maîtres des partitions 1 à 6
U838 – U843	Codes de contrainte des partitions 1 à 6
U846	Code maître du système
U847	Code de l’installateur
U848	Code du détaillant
U849	Code du module de levée de doute audio
U850	Armement rapide
U851	Armement par interrupteur à clé
U852	Système

Le tableau ci-dessous décrit les renseignements présentés au sujet des sources.

Détails affichés	Source
S00	Téléphone local
S01	Téléphone, en cours de conversation
S02	Téléphone extérieur
S06	Fonction d’armement automatique en mode domicile
S07	Module domotique
S08	Zone d’armement par interrupteur à clé
S09	Système
S1[xx] (xx = numéro de zone)	Télécommande porte-clés
S1[xx] (xx = numéro de zone)	Télécommande
S3[xx] (xx = numéro de périphérique)	Commande à clavier alphanumérique
S6[xx] (xx = numéro de périphérique)	Commande à écran fixe

Commande du système à l’aide d’un téléphone à touches

Il est possible que votre système comporte une option lui permettant d’être commandé à l’aide d’un téléphone à touches, sur place et à distance.

Cette option permet au texte programmé affiché sur les commandes à clavier alphanumérique du système ainsi qu’à des messages personnalisés d’être transmis par voie vocale au téléphone ou sur les haut-parleurs intérieurs.

Préfixe de commande téléphonique

Les appels passés au panneau doivent s’accompagner d’un préfixe de commande téléphonique afin de les différencier des appels entrants et sortants ordinaires.

- Appels passés sur place : composez le préfixe dans un délai de cinq secondes après avoir décroché le téléphone. Le panneau attend ensuite qu’un code d’accès ou qu’une commande valide lui soit fournis.
- Appels passés à distance : composez le préfixe suivi de votre code d’accès.

Le préfixe est généralement le carré, mais l’installateur peut le remplacer par l’étoile. Le cas échéant, composez l’étoile au lieu du carré.

Accès au système à distance

Afin de pouvoir être commandé à distance, le système doit être programmé pour :

- répondre au téléphone ;
- reconnaître que le code entré est assorti d’une autorisation de commande à distance.

Suivez les consignes de commande à distance si vous utilisez un téléphone cellulaire.

Méthode de décrochage

Lorsque vous appelez le panneau, vous devez lui indiquer de répondre à votre appel. Pour ce faire, deux méthodes s'offrent à vous :

- la méthode sonnerie-raccrochage-sonnerie ;
- la méthode des douze sonneries.

Sonnerie-raccrochage-sonnerie

Suivez cette méthode si vous savez qu'il est impossible qu'un répondeur ou qu'une personne prenne votre appel dès la première sonnerie.

1. Composez le numéro du panneau (il s'agit le plus souvent de votre numéro de téléphone).
2. Laissez le téléphone sonner une fois, puis raccrochez.
3. Attendez de 8 à 30 secondes, puis rappelez le système. Celui-ci répond cette fois dès la première sonnerie en disant « System hello » (Ici le système).
4. Appuyez sur # (votre préfixe de commande téléphonique).
5. Entrez votre CODE d'accès. Un court message de type « System is OK » (Le système fonctionne normalement) se fait entendre.
6. Entrez vos instructions.

Douze sonneries

Suivez cette méthode si vous savez qu'il est impossible qu'un répondeur ou qu'une personne prenne votre appel avant la douzième sonnerie.

1. Appelez le panneau et laissez le téléphone sonner. Le système répond à votre appel après la douzième sonnerie en disant « System hello » (Ici le système).
2. Appuyez sur # (votre préfixe de commande téléphonique).
3. Entrez votre CODE d'accès. Un court message de type « System is OK » (Le système fonctionne normalement) se fait entendre.
4. Entrez vos instructions.

Codes assortis de l'autorisation d'accès à distance

L'autorisation d'accès à distance est déterminée par un attribut associé aux codes utilisateurs (cf. « Établissement des attributs des codes »).

Reportez-vous aux fiches de l'utilisateur de l'annexe A pour connaître les codes d'accès assortis de cet attribut.

Entrer des instructions à l'aide d'un téléphone à touches

Vous devez suivre deux étapes pour entrer des instructions dans le système à l'aide d'un téléphone à touches.

Étape 1 : accédez au système à l'aide d'un téléphone à touches.	
Sur place	Décrochez le téléphone. Appuyez sur # (ou *) dans un délai de cinq secondes.
À distance	Utilisez la méthode sonnerie-raccrochage-sonnerie ou la méthode des douze sonneries pour que le système réponde à votre appel, puis composez le # (ou *) + CODE.

Étape 2 : entrez votre instruction.	
Désarmer le système	# + 1 + CODE
Armer le système en mode 2*	# + 2 + CODE
Armer le système en mode 3*	# + 3 + CODE
Déclencher manuellement une alarme de police	* + * + * + * + * + * (Sur place seulement)
Armer le système en mode instantané*	# + 2 + CODE + 4 *ou* # + 3 + CODE + 4
Armer le système en mode enfant*	# + 2 + CODE + 6 *ou* # + 3 + CODE + 6
Armer le système sans allumer les lumières de sortie*	# + 2 + CODE + 0 *ou* # + 3 + CODE + 0
Contourner un détecteur	Indirectement : séquence d'armement du système + # + # Directement : # + # + CODE + numéro du détecteur
Armer le système en mode silencieux*	# + 5 + 2 + CODE *ou* # + 5 + 3 + CODE
Allumer ou éteindre toutes les lumières	# + 0 + 0
Allumer ou éteindre une lumière particulière	# + 0 + numéro de la lumière (de 1 à 9)
Annuler une alarme accidentelle	# + 1 + CODE *ou* # + CODE
Vérifier l'état du système	# + * pour obtenir un relevé sommaire # + ** pour obtenir un relevé complet
Activer ou désactiver la fonction carillon	# + 7 + 1
Allumer ou éteindre l'économiseur d'énergie	# + 7 + 2
Désactiver l'accès téléphonique local (sur place seulement)	# + 7 + 3 *ou* attendre cinq secondes après avoir décroché le téléphone
Vérifier la mémoire d'alarme	# + 7 + 6
Activer une sortie	# + 7 + 7 + numéro de la sortie (de 1 à 6)
** Le code d'accès n'est pas requis lorsque la fonction d'armement rapide est activée. Reportez-vous à la page 6 pour en savoir davantage.*	

Déclenchement manuel des alarmes de police

Si votre système est programmé pour vous permettre de déclencher des alarmes de police à l'aide d'un téléphone à touches local et qu'une urgence se présente, suivez la procédure ci-dessous.

- Appuyez à plusieurs reprises sur *, quel que soit votre préfixe de commande téléphonique.
- Ne laissez pas passer plus de deux secondes entre chaque pression. Continuez à enfoncer la touche *, même si vous entendez un message vocal vous annonçant l'état du système.

Cette alarme ne peut pas être déclenchée à distance.

Questions et réponses sur l’utilisation du téléphone

Que se passe-t-il si je reçois un appel pendant que j’entre des instructions dans le système ?

Si le téléphone sonne pendant que vous l’utilisez pour commander le système, les haut-parleurs intérieurs et les téléphones émettent une longue tonalité lors de chaque sonnerie. Pour prendre l’appel, raccrochez et décrochez le téléphone.

Vous devrez ensuite entrer de nouveau dans le système pour reprendre votre opération.

Puis-je entrer des instructions dans le système et parler en même temps au téléphone ?

Non.

Comment utiliser mon téléphone pour entrer des instructions qui ne sont pas destinées à mon système de sécurité ?

Vous pouvez utiliser votre téléphone pour entrer des instructions non destinées à votre système (lorsque vous souhaitez effectuer des opérations bancaires, par exemple) en désactivant temporairement la fonction de commande téléphonique. Pour ce faire, suivez chaque fois la procédure ci-dessous.

➢ **Pour désactiver la fonction de commande téléphonique locale :**

1. Décrochez le téléphone et composez le # + 7 + 3. Le système émet une tonalité de numérotation.
2. Le système désactive la fonction dans un délai d’environ cinq secondes. Vous pouvez ensuite passer votre appel.

La fonction de commande téléphonique se rétablit automatiquement lorsque vous raccrochez.

Tests du système

Le système comporte un mode de test vous permettant de tester les détecteurs et les alarmes manuelles sans déclencher de fausse alarme (si votre système est télésurveillé). Il vous est conseillé de suivre scrupuleusement les consignes de cette rubrique.

Tests automatiques

Votre système de sécurité détecte automatiquement certains problèmes, tels que les pannes de courant, le déchargement imminent des piles et de la batterie, le dysfonctionnement des détecteurs et les problèmes de communication avec votre centre de télésurveillance.

Le cas échéant, il émet des tonalités de dysfonctionnement pour vous en avertir. La cause et la solution de ces problèmes figurent dans la rubrique « Dépannage ».

Tests manuels

Par mesure de sécurité supplémentaire, vous pouvez vous-même tester votre système une fois par semaine. Cela vous permettra par ailleurs d’apprendre à connaître votre système et d’en déceler les éventuelles anomalies (ligne téléphonique coupée, détecteurs sabotés, etc.).

Important !
Ne testez jamais vos détecteurs en les activant pendant que le système est armé. Vous seriez passible d’amende si les secours étaient dépêchés inutilement.

Test des détecteurs

Ce test vous permet de vous assurer du bon fonctionnement des détecteurs de votre système. Il peut être réalisé par les utilisateurs dont le code est assorti de l’attribut approprié.

Reportez-vous aux fiches de l’utilisateur de l’annexe A pour connaître les codes d’accès assortis de cet attribut. Si vous souhaitez modifier les attributs d’un code, consultez la rubrique « Établissement des attributs des codes » ou communiquez avec votre installateur.

Des rapports de test des détecteurs sont transmis à votre centre de télésurveillance en début et en fin de test.

➢ **Pour entrer en mode de test :**

1. Mettez le système en mode 1 – Éteint. Il est impossible de tester des détecteurs sans désarmer le système.
2. Composez le 8 + CODE + 3.
   Le message « Press Status. System Armed to Sensor Test » (Appuyez sur la touche « Status » [État] ; système armé en mode de test) ou « SENSOR TEST [xx] MINUTES LEFT » (Test des détecteurs ; plus que xx minutes) s’affiche à l’écran. Le système émet une courte tonalité toutes les minutes lorsqu’il ne vous reste que cinq minutes à passer en mode de test.
3. Suivez les procédures figurant dans le tableau ci-dessous pour tester chacun des dispositifs du système.

Dispositif	Procédure de test	Messages affichés
Commande	Déclenchez manuellement les trois types d'alarme suivants : • alarme de police ; • alarme incendie ; • alarme auxiliaire.	• « Touchpad Panic POLICE OK » (Déclenchement manuel des alarmes de police OK) • « Touchpad Panic FIRE OK » (Déclenchement manuel des alarmes incendie OK) • « Touchpad Panic AUXILIARY OK » (Déclenchement manuel des alarmes auxiliaires OK) • « POLICE PANIC OK » (Alarme de police manuelle OK) • « FIRE PANIC OK » (Alarme incendie manuelle OK) • « AUXILIARY PANIC OK » (Alarme auxiliaire manuelle OK)
Télécommande	Appuyez sur la touche surmontée de la mention « Bypass ».	• « Zones [xx] OK » (Zones xx OK) • « TOUCHPAD [xx] OK » (Commande xx OK)
Télécommande porte-clés	Enfoncez simultanément les touches Verrouiller et Déverrouiller pendant trois secondes.	• « Zones [xx] OK » (Zones xx OK) • « TOUCHPAD [xx] OK » (Commande xx OK)
	Enfoncez simultanément les touches Étoile et Éclairage pendant trois secondes.	• « Touchpad Panic AUXILIARY OK » (Déclenchement manuel des alarmes auxiliaires OK) • « AUXILIARY PANIC OK » (Alarme auxiliaire manuelle OK)
Touche d'alarme	Enfoncez la ou les touches appropriées pendant trois secondes.	• « Zones [xx] OK » (Zones xx OK) • « SENSOR [xx] OK » (Détecteur xx OK)
Détecteur de porte ou de fenêtre	Ouvrez la porte ou la fenêtre équipée du détecteur.	• « Zones [xx] OK » (Zones xx OK) • « SENSOR [xx] OK » (Détecteur xx OK)
Détecteur de fumée	Maintenez le bouton de test enfoncé jusqu'à ce que le système émette des tonalités de transmission.	• « Zones [xx] OK » (Zones xx OK) • « SENSOR [xx] OK » (Détecteur xx OK)
Détecteur de mouvement	Tenez-vous en dehors du champ de vision du détecteur pendant cinq minutes, puis entrez-y.	• « Zones [xx] OK » (Zones xx OK) • « SENSOR [xx] OK » (Détecteur xx OK)
Détecteur thermovélocimétrique (non examiné par l'UL)	Frottez-vous les mains pour les réchauffer, puis placez une main sur le détecteur pendant 30 secondes.	• « Zones [xx] OK » (Zones xx OK) • « SENSOR [xx] OK » (Détecteur xx OK)
Détecteur de choc (non examiné par l'UL)	Tapez deux fois sur la vitre à l'écart du détecteur. Attendez au moins 30 secondes avant de répéter le test.	• « Zones [xx] OK » (Zones xx OK) • « SENSOR [xx] OK » (Détecteur xx OK)
Module vocal et d'interface téléphonique	Déclenchez une alarme de police en composant le * + * + * + * + * + * sur un téléphone.	• « POLICE PANIC OK » (Alarme de police manuelle OK)
Détecteur de bris de vitre (non examiné par l'UL)	Tapez sur la vitre à une distance de 7 à 10 cm du détecteur.	• « Zones [xx] OK » (Zones xx OK) • « SENSOR [xx] OK » (Détecteur xx OK)
Détecteur de gel (non examiné par l'UL)	Placez contre le détecteur un glaçon enveloppé de plastique. Veillez à ne pas le mouiller.	• « Zones [xx] OK » (Zones xx OK) • « SENSOR [xx] OK » (Détecteur xx OK)
• Si le temps imparti s'écoule avant que vous ayez effectué tous les tests, redémarrez la minuterie en composant le 8 + CODE + 3. • Vérifiez que tous les détecteurs ont été testés en appuyant sur *. Les détecteurs non testés s'affichent à l'écran. • Lorsque tous les tests ont été effectués, le message « SENSOR TEST OK » (Test des détecteurs OK) ou « ZONES ALL TESTED » (Toutes les zones ont été testées) s'affiche à l'écran.		

4. Mettez le système en mode 1 – Éteint pour sortir du mode de test.

Test de la liaison téléphonique

Ce test a pour but de vérifier l'état de la liaison téléphonique entre votre système et votre centre de télésurveillance.

Bien qu'il ne prenne généralement que quelques minutes, votre système tentera d'établir la communication avec le centre pendant 15 minutes si cela est nécessaire.

➢ **Pour tester la liaison téléphonique :**

1. Désarmez le système.
2. Composez le 8 + CODE maître du système ou de partition + 2.

- Le message « PHONE TEST » (Test téléphonique) ou « System Armed to PHONE TEST » (Système armé en mode de test téléphonique) s'affiche à l'écran.

3. Si le test réussit et que votre système est équipé d'un module vocal, le message « Report OK » (Transmission réussie) se fait entendre.

L'affichage du mode 1 se rétablit sur la commande au bout de quelques minutes. Si cela prend plus de trois minutes, notez le temps écoulé et communiquez avec votre installateur.

Une fois le test lancé, vous pouvez mettre le système en mode 1 – Éteint, puis l'armer en mode 2 – Domicile ou 3 – Absent si vous le souhaitez.

Test des sirènes

Important !
Vous devez prévenir votre centre de télésurveillance que vous vous apprêtez à déclencher des alarmes. Vous seriez passible d'amende si les secours étaient dépêchés inutilement.

Ce test a pour but de vérifier que le panneau déclenche les sirènes d'alarme appropriées.

➢ **Pour tester les sirènes d'alarme :**

1. Prévenez votre centre de télésurveillance que vous allez déclencher des alarmes et que ***les secours ne doivent pas être dépêchés***.
2. Déclenchez tour à tour les trois types d'alarme (incendie, police et auxiliaire).
3. Vérifiez que la sirène appropriée retentit pour chaque alarme (reportez-vous au tableau de la rubrique « Sirènes d'alarme et tonalités d'état », page 50).
4. Lorsque le test est terminé, prévenez votre centre de télésurveillance que vous ne déclencherez plus d'alarme.

Dépannage

Votre système de sécurité communique avec vous en émettant des messages vocaux, des tonalités d'état, des tonalités de dysfonctionnement et des sirènes d'alarme. Ces signaux sonores et leur signification vous sont présentés dans les pages suivantes. Il vous est conseillé d'apprendre à les reconnaître. Vous entendrez des sons chaque fois que vous entrerez des instructions dans votre système, pour l'armer et le désarmer par exemple. Certains retentiront uniquement en cas de problème (par exemple, si une pile est presque déchargée), et d'autres exclusivement en cas d'urgence. En sachant les reconnaître, vous pourrez réagir rapidement et de manière appropriée dès que vous les entendrez.

Tonalités et messages de dysfonctionnement

Lorsque votre système détecte un problème, les commandes et les sirènes émettent des tonalités de dysfonctionnement, soit cinq courtes tonalités par minute. Des messages s'affichent également sur les commandes pour vous en informer.

Le tableau de la page 41 répertorie les causes de ces tonalités, les messages correspondants affichés sur les commandes et les solutions préconisées.

Extinction des tonalités de dysfonctionnement

Dans la mesure du possible, réglez le problème à l'origine des tonalités. Si vous n'y parvenez pas, appelez un technicien. Si le problème n'est pas résolu, les tonalités retentiront et les messages s'afficheront de nouveau de 4 à 10 heures plus tard.

Votre système de sécurité comporte une fonction qui empêche les tonalités de dysfonctionnement de retentir pendant la nuit. Cette période de silence s'étend généralement de 22 h à 8 h. Communiquez avec votre installateur si vous souhaitez vérifier ou modifier les paramètres de cette fonction.

➢ **Pour éteindre les tonalités de dysfonctionnement :**

1. Vérifiez l'état du système en appuyant sur la touche * d'une commande.
2. Modifiez le mode d'armement.

Le tableau de la page 41 décrit les causes des tonalités de dysfonctionnement ainsi que le moment auquel les sirènes intérieures et les commandes (le cas échéant) commencent à émettre ces tonalités.

Questions fréquemment posées

Q. *Je ne parviens pas à armer mon système.*

R. Plusieurs solutions s'offrent à vous.

- Si vous souhaitez armer votre système en mode 2 – DOMICILE ou 3 – ABSENT, vérifiez que toutes les portes et les fenêtres périmétriques surveillées sont fermées.
- Appuyez sur * pour vérifier l'état du système afin de découvrir des éléments d'explication.
- Appelez votre installateur.

Q. *Je ne parviens pas à contourner un détecteur. Le message « INVALID » (Invalide) s'affiche à l'écran de ma commande à clavier alphanumérique et ma commande à écran fixe émet une longue tonalité.*

R. Ceci peut s'expliquer de plusieurs façons.

- Le détecteur que vous essayez de contourner est inactif dans le mode d'armement actuel. Par exemple, les détecteurs de mouvement intérieurs sont inactifs en mode 2 – DOMICILE.
- Vous tentez de contourner un détecteur actif jour et nuit, tel qu'un détecteur de fumée. Ces détecteurs ne peuvent pas être contournés.
- Votre code d'accès n'est pas assorti de l'attribut de contournement direct (reportez-vous à la rubrique « Attribut de contournement direct » pour en savoir davantage).

Q. *Je ne parviens pas à armer mon système en mode 3 – ABSENT.*

R. Si une porte désignée est ouverte lorsque vous tentez d'armer le système en mode 3 ou que le détecteur d'une porte désignée n'est pas activé après la tentative d'armement, le système s'arme en mode 2. Fermez cette porte et armez le système en mode 3, puis sortez par une porte désignée.

Problèmes téléphoniques

Q. *Comment puis-je désactiver le système assez longtemps pour écouter mes messages vocaux depuis le bureau ou effectuer une opération bancaire par téléphone ?*

R. Deux solutions s'offrent à vous.

- Désactivez la fonction de commande téléphonique locale en composant le # + 7 + 3. Le système émet une tonalité de numérotation.
- Décrochez le téléphone et laissez passer cinq secondes sans appuyer sur *aucune* touche. À l'issue de ce délai, le système désactive la fonction de commande téléphonique locale et ne répond plus aux instructions téléphoniques.

Problèmes d'éclairage

Q. *J'ai programmé l'une de mes lumières, mais elle ne s'allume pas comme prévu.*

R. Plusieurs solutions s'offrent à vous.

- Vérifiez l'état de l'ampoule.
- Vérifiez que la prise sur laquelle la lumière est branchée fonctionne convenablement et n'est *pas* commandée par un interrupteur.
- Vérifiez que la lumière est branchée sur un module de lampe.
- Vérifiez que la lumière est assortie du bon horaire (reportez-vous à la rubrique « Commande avancée de l'éclairage »).
- Vérifiez que vous avez convenablement configuré l'horaire de la lumière (reportez-vous à la rubrique « Établissement d'horaires »).
- Consultez les fiches de l'utilisateur de l'annexe A pour vérifier la partition dans laquelle la lumière se trouve.

Messages visuels ou vocaux déclenchés par la touche *	Problème
« AC POWER FAILURE » (Panne de courant)	Le transformateur de puissance du panneau est débranché ou une panne de courant s'est produite. Si le transformateur n'est pas débranché, vérifiez l'état du disjoncteur ou du fusible qui en commande la prise. La batterie de secours prend le relais. Si le courant ne revient pas dans un délai de 15 minutes, le système vous en avertit et transmet un avis à votre centre de télésurveillance (si votre système est télésurveillé). Il envoie un second avis lorsque le courant se rétablit.
« LOW BATT » (Déchargement imminent de la batterie)	La batterie de secours située dans le panneau de commande doit être rechargée ou remplacée. Si une panne de courant s'est produite, le système s'éteint lorsque le niveau de chargement de la batterie descend sous le seuil minimal de fonctionnement. Le panneau recharge la batterie dès que le courant se rétablit. Appelez votre détaillant si le problème persiste plus de 24 heures après le rétablissement du courant.
« SENSOR SUPERVISORY » (Problème de surveillance d'un détecteur)	La communication entre un détecteur et le panneau est défaillante. 1. Mettez le système en mode de test pour vérifier l'état du détecteur. 2. Si le problème persiste après l'exécution du test, appelez votre détaillant.
« SENSOR TROUBLE » (Dysfonctionnement d'un détecteur)	Un détecteur présente une anomalie interne, un détecteur de fumée n'a pas été convenablement réarmé après avoir été activé, ou l'intérieur d'un détecteur est encrassé ou partiellement obstrué. 1. Mettez le système en mode de test pour vérifier l'état du détecteur. 2. Si le problème persiste après l'exécution du test, appelez votre détaillant.
« SENSOR [xx] LOW BATTERY » (Déchargement imminent de la pile du détecteur xx)	La pile du détecteur est presque déchargée. 1. Désarmez le système. 2. Retirez le couvercle du détecteur. Si la pile est une pile alcaline de type AA ou AAA, remplacez-la. S'il s'agit d'un autre type de pile, appelez votre détaillant.
« SENSOR [xx] TAMPER » (Sabotage du détecteur xx)	Le couvercle d'un détecteur est ouvert ou détaché. Remettez-le en place et activez le détecteur pour mettre fin au problème.
« PHONE FAILURE TROUBLE » (Dysfonctionnement téléphonique)	Le système ne parvient pas à communiquer avec le centre de télésurveillance. Ce message est diffusé après trois tentatives de communication. Cinq autres tentatives sont effectuées par la suite. 1. Vérifiez que le panneau est branché sur la prise téléphonique spéciale installée par votre détaillant. 2. Débranchez le panneau de cette prise et vérifiez que votre téléphone émet des tonalités de numérotation. Dans l'affirmative, appelez votre détaillant. Dans la négative, il est possible que le réseau téléphonique de votre localité soit hors service. Les dysfonctionnements téléphoniques prennent la priorité sur tous les autres. Vous devez effacer le message correspondant en désarmant le système si vous souhaitez consulter les autres messages du système.
« RECEIVER INTERFERENCE » (Brouillage du récepteur) *ou* « RECEIVER FAILURE » (Dysfonctionnement du récepteur)	Le récepteur est brouillé ou ne fonctionne pas convenablement. Appelez votre détaillant.
« MEMORY FAILURE » (Erreur de mémoire) *ou* tout le texte s'illumine sur une commande à écran fixe	La mémoire ne fonctionne pas convenablement. Appelez votre détaillant.
« AUXILIARY PHONE TROUBLE [x] » (Dysfonctionnement du téléphone auxiliaire x)	La fonction de relais des alarmes par téléphone cellulaire ne fonctionne pas convenablement. Appelez votre détaillant.
« AUX POWER FAIL » (Dysfonctionnement de l'alimentation auxiliaire)	Certaines parties de votre système ne sont pas convenablement alimentées. Appelez votre détaillant.
« BUS FAILURE UNIT [xx] » (Dysfonctionnement du périphérique xx)	L'un des périphériques de votre système ne fonctionne pas convenablement. Appelez votre détaillant.

Annexe A : fiches de l'utilisateur

Remarque
Photocopiez cette fiche si vous n'avez pas la place d'y consigner tous vos détecteurs et conservez ensemble ces renseignements.

Cette annexe contient des renseignements précis sur la configuration de votre système. Les fiches doivent être remplies par l'utilisateur et l'installateur.

Détecteurs du système

Consignez dans le tableau ci-dessous le numéro et le nom de vos détecteurs, la partition dans laquelle ils se trouvent et s'il s'agit de détecteurs câblés (DC), de détecteurs sans fil (DS) ou de commandes (CO).

N°	Nom	Part. (1 – 6)	DC/DS/CO (encerclez l'élément approprié)
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO
			DC/DS/CO

Codes utilisateurs

Remarque
Photocopiez cette fiche si vous n’avez pas la place d’y consigner tous vos codes utilisateurs et conservez ensemble ces renseignements.

Le tableau ci-dessous vous permet de consigner plusieurs renseignements liés aux codes utilisateurs.

C = L’utilisateur peut contourner des détecteurs.
AD = L’utilisateur peut commander le système par téléphone.
T = L’utilisateur peut tester le système.
E = Utilisateur désigné du mode enfant.
Partitions = Partitions auxquelles l’utilisateur peut accéder.

Le signe ✓ indique que l’attribut est associé par défaut au code correspondant.

N° d’utilisateur	C	AD	T	E	Code	Partitions accessibles (1 – 6)
Code maître du système	✓	✓	✓	s.o.	(Valeur par défaut : 1234)	1 2 3 4 5 6
Code maître part. 1	✓	✓	✓	s.o.	(Pas de valeur par défaut)	1
Code maître part. 2	✓	✓	✓	s.o.	(Pas de valeur par défaut)	2
Code maître part. 3	✓	✓	✓	s.o.	(Pas de valeur par défaut)	3
Code maître part. 4	✓	✓	✓	s.o.	(Pas de valeur par défaut)	4
Code maître part. 5	✓	✓	✓	s.o.	(Pas de valeur par défaut)	5
Code maître part. 6	✓	✓	✓	s.o.	(Pas de valeur par défaut)	6

Renseignements sur les claviers

Clavier alphanumérique et à écran fixe

L'installateur peut programmer les tonalités d'état et de touche. L'utilisateur peut programmer la fonction d'armement silencieux.

Remarque
Les tonalités de protestation retentissent toujours lorsqu'un contournement est effectué.

Emplacement des claviers	Part. (1 – 6)	Tonalités d'état	Tonalités de touche
		Act./Désact.	Act./Désact.
		Act./Désact.	Act./Désact.
		Act./Désact.	Act./Désact.
		Act./Désact.	Act./Désact.
		Act./Désact.	Act./Désact.
		Act./Désact.	Act./Désact.
		Act./Désact.	Act./Désact.
		Act./Désact.	Act./Désact.
		Act./Désact.	Act./Désact.
		Act./Désact.	Act./Désact.

La fonction antisabotage de la commande est-elle activée ?

☐ Oui. Lorsque le système attend qu'un code soit entré, une sirène retentit si plus de 40 touches sont enfoncées rapidement sans qu'aucun des numéros composés ne fasse partie d'un code d'accès valide.

☐ Non. Aucune sirène ne retentit si de nombreuses touches sont enfoncées sans qu'aucun des numéros composés ne fasse partie d'un code d'accès valide.

Télécommandes porte-clés

Le système comprend ______ télécommandes porte-clés en service.

Télécommande porte-clés n° 1

- Active dans la partition : 1 2 3 4 5 6
- Entraîne l'envoi d'avis du mode enfant : oui non

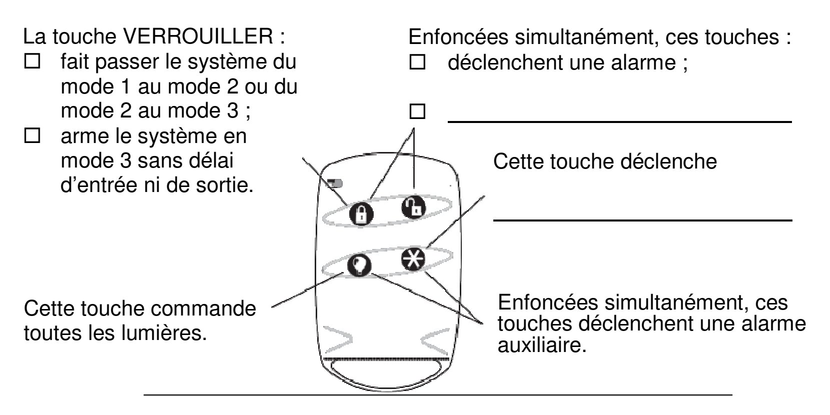


Figure 9 : télécommande porte-clés n° 1

Télécommande porte-clés n° 2

- Active dans la partition : 1 2 3 4 5 6
- Entraîne l'envoi d'avis du mode enfant : oui non

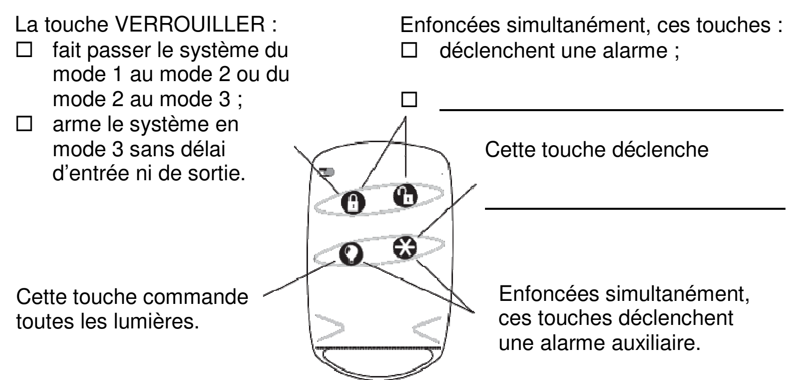


Figure 10 : télécommande porte-clés n° 2

Télécommande porte-clés n° 3

- Active dans la partition : 1 2 3 4 5 6
- Entraîne l'envoi d'avis du mode enfant : oui non

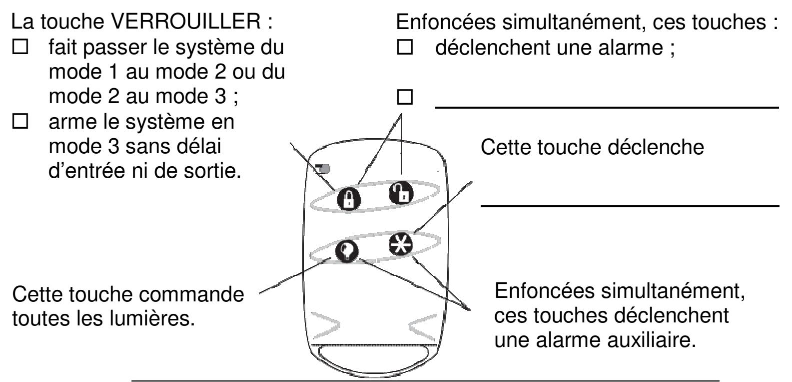


Figure 11 : télécommande porte-clés n° 3

Télécommande porte-clés n° 4

- Active dans la partition : 1 2 3 4 5 6
- Entraîne l'envoi d'avis du mode enfant : oui non

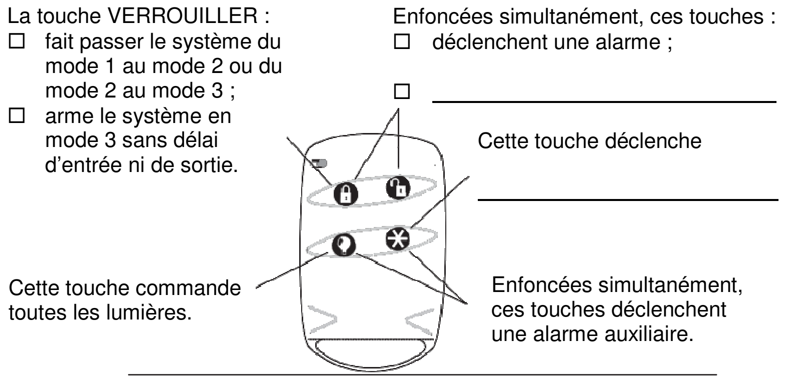


Figure 12 : télécommande porte-clés n° 4

Alarmes incendie accidentelles

➢ **Pour éteindre les sirènes et réarmer les détecteurs de fumée :**

1. Composez votre CODE ou le 1 + CODE pour éteindre les sirènes.
2. Composez de nouveau le 1 + CODE pour réarmer les détecteurs.

Les alarmes incendies automatiques et manuelles ne peuvent être annulées. Elles sont toujours signalées au centre de télésurveillance. Si vous désarmez le système, mais que celui-ci continue d'indiquer qu'un détecteur est ouvert, désarmez-le de nouveau.

En cas d'alarme incendie accidentelle, suivez les consignes de l'installateur :

____

____

____

____

Annulation de l'appeleur automatique

☐ Je dispose de _____ secondes pour annuler les alarmes anti-intrusion et auxiliaires accidentelles afin qu'elles ne soient pas signalées au centre de télésurveillance.

Portes et délais d'entrée et de sortie

Lorsque le système est armé, vous devez uniquement emprunter des portes désignées pour entrer et sortir.

Délai d'entrée : temps imparti pour entrer et désarmer le système.

Délai de sortie : temps imparti pour sortir après avoir armé le système.

	Emplacement de la porte	Part.	Délai d'entrée	Délai de sortie
1		1	s	s
2		2	s	s
3		3	s	s
4		4	s	s
5		5	s	s
6		6	s	s

Fonctions du système

Fonction	Mon système offre-t-il cette fonction ?
Armement rapide	☐ Oui. Le système doit être armé dans le mode souhaité. ☐ Non. Je dois entrer le numéro du mode d'armement suivi de mon code d'accès.
Sortie momentanée	☐ Oui. Je dois appuyer sur D, sortir par une issue désignée et rentrer dans les deux minutes qui suivent. ☐ Non. Je dois désarmer le système pour sortir.
Prolongation du délai de sortie	☐ Oui. Si je retourne à l'intérieur pendant le délai de sortie, le système reprend le compte à rebours du début. ☐ Non. Si je retourne à l'intérieur pendant le délai de sortie, le compte à rebours se poursuit et je dois désarmer le système.
Armement par interrupteur à clé	☐ Oui. Je peux me servir d'une clé pour armer le système. L'interrupteur est situé : ____ ☐ Non.

Que faire en cas de panne de courant ?

Votre système est équipé d’une batterie de secours qui lui permet de continuer de fonctionner en cas de panne de courant. Une fonction optionnelle lui permet également d’alerter votre centre de télésurveillance si le courant est coupé pendant 15 à 45 minutes. Il envoie un second avis lorsque le courant se rétablit.

Délai d’inactivité

Part.	La fonction d’inactivité est-elle activée ?
1	☐ Oui. Le système alerte mon centre de télésurveillance s’il n’enregistre aucune activité pendant _____ heure(s) (de 1 à 42 ; valeur par défaut : 24). ☐ Non. Cette fonction n’est pas activée dans mon système.
2	☐ Oui. Le système alerte mon centre de télésurveillance s’il n’enregistre aucune activité pendant _____ heure(s) (de 1 à 42 ; valeur par défaut : 24). ☐ Non. Cette fonction n’est pas activée dans mon système.
3	☐ Oui. Le système alerte mon centre de télésurveillance s’il n’enregistre aucune activité pendant _____ heure(s) (de 1 à 42 ; valeur par défaut : 24). ☐ Non. Cette fonction n’est pas activée dans mon système.
4	☐ Oui. Le système alerte mon centre de télésurveillance s’il n’enregistre aucune activité pendant _____ heure(s) (de 1 à 42 ; valeur par défaut : 24). ☐ Non. Cette fonction n’est pas activée dans mon système.
5	☐ Oui. Le système alerte mon centre de télésurveillance s’il n’enregistre aucune activité pendant _____ heure(s) (de 1 à 42 ; valeur par défaut : 24). ☐ Non. Cette fonction n’est pas activée dans mon système.
6	☐ Oui. Le système alerte mon centre de télésurveillance s’il n’enregistre aucune activité pendant _____ heure(s) (de 1 à 42 ; valeur par défaut : 24). ☐ Non. Cette fonction n’est pas activée dans mon système.

Réarmement des détecteurs de fumée

Le réarmement des détecteurs de fumée s’effectue :

☐ automatiquement.

☐ en appuyant sur le bouton de réarmement.

☐ en désarmant le système deux fois de suite.

Renseignements du système

Renseignements du système	Code
Code d’usine	
Numéro du système	
Niveau du système	
Version logicielle	

Téléavertissement

À quelles occasions un avis sera-t-il envoyé au centre de télésurveillance (CT) et aux détenteurs de téléavertisseur (DT) ?

	CT 1	CT 2	CT 3	DT				
				1	2	3	4	5
Avis urgents								
Avis non urgents								
Avis d'armement et de désarmement								
Avis du mode enfant	s.o.	s.o.	s.o.					
Avis d'exception								
Messages simplifiés	s.o.	s.o.	s.o.					
Partition	s.o.	s.o.	s.o.					

Selon mon fournisseur de service de téléavertissement, le numéro de compte de mon centre de télésurveillance s'affichera ainsi :

____

Éclairage

Consignez ci-dessous le code de domicile et l'emplacement des lumières de chaque partition.

Partition 1 – code de domicile_____ ***Partition 2 – code de domicile_____***

Lum.	Emplacement	Lum.	Emplacement
1		1	
2		2	
3		3	
4		4	
5		5	
6		6	
7		7	
8		8	
9		9	

Partition 3 – code de domicile_______ ***Partition 4 – code de domicile_____***

Lum.	Emplacement		
1		1	
2		2	
3		3	
4		4	
5		5	
6		6	
7		7	
8		8	
9		9	

Partition 5 – code de domicile______ ***Partition 6 – code de domicile_____***

Lum.	Emplacement		
1		1	
2		2	
3		3	
4		4	
5		5	
6		6	
7		7	
8		8	
9		9	

Sorties

Sortie	Part.	Emplacement	Nom
1			
2			
3			
4			
5			
6			

Économiseur d'énergie

Part.	Seuil minimal	Seuil maximal
1	_____ °F (_____ °C)	_____°F (_____ °C)
2	_____ °F (_____ °C)	_____ °F (_____ °C)
3	_____ °F (_____ °C)	_____ °F (_____ °C)
4	_____ °F (_____ °C)	_____ °F (_____ °C)
5	_____ °F (_____ °C)	_____ °F (_____ °C)
6	_____ °F (_____ °C)	_____ °F (_____ °C)

Sirènes d'alarme et tonalités d'état

Type d'alarme	Tonalités
Incendie	Série de trois tonalités
Police	Tonalité continue
Auxiliaire	Tonalités rapides

Type de tonalité	Description
Délai de sortie	Deux ou trois tonalités (selon le mode d'armement choisi) suivies d'une tonalité toutes les quatre secondes, de tonalités rapides pendant dix secondes (indiquant que le délai touche à sa fin) et de deux ou trois tonalités finales (selon le mode d'armement choisi).
Délai d'entrée	Deux tonalités toutes les deux secondes suivies de deux tonalités par seconde pendant les dix dernières secondes.
Carillon	Deux tonalités lorsqu'une porte ou qu'une fenêtre sécurisée est ouverte.
Carillon de fermeture	Une longue tonalité lorsqu'une porte ou qu'une fenêtre sécurisée est refermée.
Protestation	Série de deux longues tonalités entrecoupées d'une courte tonalité.
Dysfonctionnement	Cinq courtes tonalités par minute.
Test des détecteurs	Une tonalité courte et aiguë lorsque le test du détecteur ou de la commande ne décèle aucun problème. Une tonalité courte et grave lorsque le test du détecteur ou de la commande décèle un problème. Le cas échéant, communiquez avec votre détaillant pour obtenir des renseignements ou faire réparer votre dispositif. Une courte tonalité par minute pendant les cinq dernières minutes du test.

Annexe B : planification d'urgence

Élaborez des plans pour diverses situations d'urgence. Discutez-en souvent et répétez-en régulièrement le scénario. Vos plans doivent notamment respecter les points ci-dessous.

- Apprenez à utiliser votre système de sécurité.
- Apprenez à connaître l'état normal des portes et des fenêtres (ouvertes, fermées ou verrouillées).
- Si une porte est chaude, changez de chemin d'évacuation.
- Encouragez toutes les personnes présentes à quitter les lieux le plus vite possible et à ne pas emporter d'effets personnels.
- En cas d'évacuation, déplacez-vous sur les mains et les genoux et retenez votre respiration le plus longtemps possible pour éviter d'inhaler la fumée.
- Prévoyez un point de rencontre à l'extérieur.
- Empêchez quiconque de retourner à l'intérieur si un incendie s'y est déclaré.
- Utilisez le téléphone d'un voisin pour appeler les pompiers.

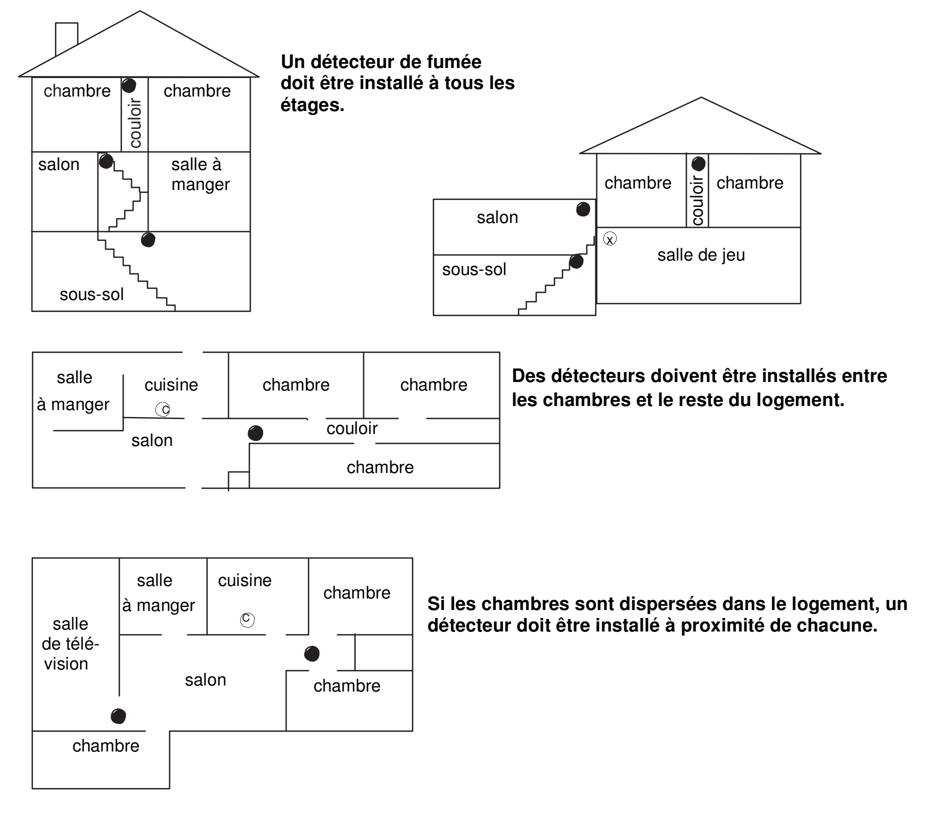


Attention ! **Si les sirènes retentissent à votre arrivée sur les lieux, restez à l'extérieur. Utilisez le téléphone d'un voisin pour appeler les secours.**

Avertissement

Exemple de plan d'étage

Un exemple de plan à plusieurs étages vous est présenté à la figure 13. Vous pouvez vous en inspirer pour dessiner votre propre plan.



REMARQUE : Les détecteurs de fumée posés au plafond doivent se situer soit à égale distance des deux ou des quatre murs, soit à plus de 10 cm du mur le plus proche. Les détecteurs posés au mur doivent se situer à une distance de 10 cm à 30 cm du plafond.

REMARQUE : Les détecteurs de fumée ne doivent pas être installés dans des pièces dont la température ambiante s'établit habituellement à plus de 38 °C ou à moins de 4 °C. Ils ne doivent pas non plus être posés dans des endroits où la circulation d'air empêcherait la fumée d'y pénétrer, tel que devant des bouches d'alimentation en air chaud ou froid.

REMARQUE : Pour obtenir à peu de frais des renseignements complémentaires sur la prévention des incendies domestiques, écrivez à la National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269, États-Unis. Demandez la norme NFPA74.

● **Détecteur de fumée obligatoire**

Ⓒ **Détecteur de chaleur**

ⓧ **Détecteur de fumée optionnel si le sous-sol n'est pas séparé de la salle de jeu par une porte**

Figure 13 : exemple de plan d'étage

Votre plan d'étage

Dessinez votre plan d'étage sur la page suivante en respectant les consignes ci-dessous.

- ☐ Représentez tous les étages de votre domicile.
- ☐ Représentez les chemins d'évacuation de chaque pièce (il vous est conseillé d'en prévoir deux par pièce).
- ☐ Indiquez l'emplacement de tous les dispositifs de votre système de sécurité.
- ☐ Indiquez l'emplacement des extincteurs.

Plan d'étage

Limites de votre système

Aucun système de sécurité, même le plus perfectionné, n'offre de protection absolue contre les cambriolages, les incendies et les urgences environnementales. Tous sont susceptibles de subir des défaillances ou de ne pas avertir les occupants à temps, notamment pour les raisons ci-dessous.

- Les sirènes sont situées dans des endroits retirés, sont trop éloignées des chambres à coucher ou sont installées derrière un obstacle, tel qu'une porte.
- Un intrus emprunte une entrée non sécurisée ou pénètre dans une zone dont les détecteurs ont été contournés.
- Un intrus possède les moyens techniques de contourner, de brouiller ou de débrancher tout ou partie du système.
- L'alimentation des détecteurs est coupée ou insuffisante.
- Les détecteurs d'ambiance, notamment les détecteurs de gel et d'inondation, ne sont pas installés aux endroits vulnérables.
- La fumée n'atteint pas le détecteur approprié. Par exemple, de la fumée située derrière une porte fermée ou dans une cheminée, un mur ou un toit ne peut pas activer les détecteurs de fumée. Elle est également susceptible de ne pas activer les détecteurs situés à un autre étage. Les détecteurs peuvent enfin lancer l'alarme trop tardivement si une cigarette fumée au lit, une explosion, un produit inflammable rangé dans un endroit inapproprié ou encore une surcharge électrique est à l'origine de l'incendie.
- Les lignes téléphoniques ne fonctionnent pas. Les lignes téléphoniques sont susceptibles d'être endommagées de plus d'une façon.

Remarque
L'installation d'un système de sécurité ne peut se substituer à la souscription d'une assurance, bien qu'elle puisse en réduire les primes.

La maintenance inadéquate des systèmes constitue la principale cause de défaillance des alarmes. Testez votre système chaque semaine pour vérifier l'état des détecteurs, des sirènes et de la liaison téléphonique.



Attention ! **Les fournisseurs de systèmes et de dispositifs de sécurité n'indemnisent pas leurs clients en cas de décès ou de perte matérielle.**

Maintenance de votre système

Si vous avez des questions au sujet de votre système de sécurité ou que celui-ci doit être dépanné, communiquez avec votre détaillant.

Nom de l'entreprise ___________________________

Adresse ______________________________________

Ville ______________ Province __ Code postal ___

Numéro de téléphone _________________________

Personne-ressource ___________________________

Annexe C : programmation de votre système

Vous pouvez régler les fonctions et les caractéristiques ci-dessous.

- Date et heure
- Codes utilisateurs
- Horaires
- Attribution d'horaires aux événements
- Téléchargement
- Luminosité des commandes
- Volume des haut-parleurs
- Carillon
- Économiseur d'énergie
- Attribution de lumières à des détecteurs

Deux méthodes de programmation

Vous pouvez programmer votre système de deux façons :

- à l'aide des menus de programmation affichés sur vos commandes, qui vous offrent des indications textuelles ;
- à l'aide des raccourcis de programmation, qui vous permettent d'entrer une série de chiffres afin de réaliser une opération de programmation précise.

Quelle que soit la méthode choisie, vous devrez entrer le code maître du système ou un code maître de partition. Les codes utilisateurs de base ne permettent pas de programmer le système.

Menus de programmation

Les menus de programmation fonctionnent comme ceux d'un ordinateur. Chacun vous offre plusieurs options.

La figure 14 vous présente la façon de les parcourir.

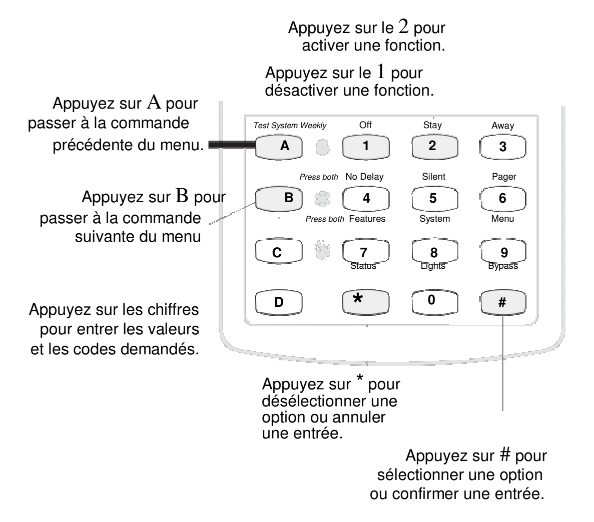


Figure 14 : parcourir les menus de programmation à l'aide de votre commande

Exemples d'opérations de programmation effectuées à l'aide des menus

Vous trouverez ci-dessous deux exemples d'opérations de programmation effectuées à l'aide des menus. Ils vous présentent les deux étapes à suivre pour établir et supprimer des codes utilisateurs à l'aide d'une commande à clavier alphanumérique et à écran fixe.

➢ **Pour modifier ou attribuer un code d'accès :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Appuyez sur B jusqu'à ce que le message « USER CODES » (Codes utilisateurs) s'affiche à l'écran, puis appuyez sur #.

3. Appuyez sur B jusqu'à ce que le type de code que vous souhaitez modifier (code utilisateur de base, code maître de partition ou code maître du système) s'affiche, puis appuyez sur #. Par exemple, si vous souhaitez modifier un code utilisateur de base, appuyez sur # lorsque le message « REGULAR USER CODES » ou « REG CODES » (Codes utilisateurs de base) s'affiche.
4. Appuyez sur B jusqu'à ce que le code utilisateur que vous souhaitez modifier s'affiche, puis appuyez sur #. Par exemple, si vous souhaitez modifier le code utilisateur de base 2, appuyez sur # lorsque le message « USER 02 » (Utilisateur 02) ou « REG CODE 02 » (Code utilisateur de base 02) s'affiche.
5. Composez le nouveau code, puis appuyez sur #.
6. Appuyez sur B. Le message « DIRECT BYPASSING » ou « BYPASS » (Contournement direct) s'affiche.
   Composez le 1 + # pour *désactiver* cette option pour ce code.
   Composez le 2 + # pour *activer* cette option pour ce code.
7. Appuyez sur B. Le message « REMOTE ACCESS » ou « REMOTE » (Accès à distance) s'affiche.
   Composez le 1 + # pour *désactiver* cette option pour ce code.
   Composez le 2 + # pour *activer* cette option pour ce code.
8. Appuyez sur B. Le message « SYSTEM TESTS » ou « TESTS » (Tests du système) s'affiche.
   Composez le 1 + # pour *désactiver* cette option pour ce code.
   Composez le 2 + # pour *activer* cette option pour ce code.
9. Appuyez sur B. Le message « LATCHKEY REPORT » ou « LATCH » (Téléavertissement en mode enfant) s'affiche.
   Composez le 1 + # pour *désactiver* cette option pour ce code.
   Composez le 2 + # pour *activer* cette option pour ce code.
10. Appuyez sur B. Le message « PARTITION ASSIGN » ou « P » (Attribution de partitions) s'affiche.
   Entrez les numéros (de 1 à 6) des partitions que vous souhaitez attribuer à ce code.
11. Composez le * + B pour passer au code utilisateur suivant ou le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Remarque
L'étape 10 ne s'applique qu'aux systèmes Concord 4 et requiert l'utilisation du code maître du système.

Remarque
Le système vous interdira d'attribuer le même code à deux utilisateurs différents.

➢ **Pour supprimer un code utilisateur :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Appuyez sur B jusqu'à ce que le message « USER CODES » (Codes utilisateurs) s'affiche à l'écran, puis appuyez sur #.
3. Le message « REGULAR USER CODES » ou « REG CODES » (Codes utilisateurs de base) s'affiche. Appuyez sur #. (Le code maître du système ne peut être supprimé.)
4. Appuyez sur B jusqu'à ce que le code utilisateur que vous souhaitez supprimer s'affiche, puis appuyez sur #. Par exemple, si vous souhaitez supprimer le code utilisateur 4, appuyez sur # lorsque le message « USER 04 » (Utilisateur 04) ou « REG CODE 04 » (Code utilisateur de base 04) s'affiche.
5. Entrez le code maître du système ou de partition utilisé à l'étape 1, puis appuyez sur #. Un message de type « USER 04 **** » (Utilisateur 04 ****) ou « RG 01 —— » (Code de base 01 ——) s'affiche.
6. Composez le * + B pour passer au code utilisateur suivant ou le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

➢ **Pour modifier ou supprimer un code maître de partition :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.
2. Appuyez sur B jusqu'à ce que le message « USER CODES » (Codes utilisateurs) s'affiche à l'écran, puis appuyez sur #.
3. Le message « REGULAR USER CODES » ou « REG CODES » (Codes utilisateurs de base) s'affiche. Appuyez sur B jusqu'à ce que le message « PARTITION MASTER CODE » ou « PTN MASTER » (Code maître de partition) s'affiche, puis appuyez sur #.
4. Composez le code maître du système pour supprimer le code maître de partition existant OU composez le code maître de partition à quatre chiffres qui remplacera le code existant, puis appuyez sur #.
5. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

➢ **Pour modifier le code maître du système :**

1. Composez le 9 + CODE maître du système pour entrer dans les menus de programmation.
2. Appuyez sur B jusqu'à ce que le message « USER CODES » (Codes utilisateurs) s'affiche à l'écran, puis appuyez sur #.

3. Le message « REGULAR USER CODES » ou « REG CODES » (Codes utilisateurs de base) s'affiche. Appuyez sur B jusqu'à ce que le message « SYSTEM MASTER CODE » ou « SYS MASTER » (Code maître du système) s'affiche, puis appuyez sur #.
4. Composez le code à quatre chiffres qui remplacera le code existant, puis appuyez sur #.
5. Composez le * + 00 + # pour sortir des menus de programmation.

Raccourcis de programmation

Un raccourci de programmation est un numéro qui vous permet d'atteindre directement un élément précis des menus de programmation.

Vous pouvez entrer une série de raccourcis pour atteindre directement la fonction ou le code que vous souhaitez modifier.

1. Entrez dans le menu de programmation.

Par téléphone, sur place	# + 9 + CODE
Par téléphone, à distance	Numéro de téléphone suivi de la séquence # + CODE + # + 9 + CODE
À l'aide d'une commande	9 + CODE

2. Composez une séquence de programmation.

Heure	* + 020 + hhhh + #
Date	* + 021 + jjmmaa + #
Codes utilisateurs de base	*Concord 4* — *Concord Express V4* *Utilisateur 00 :* * + 0300000 + xxxx + # [* + 030000 + xxxx + #] *Utilisateur 01 :* * + 0300010 + xxxx + # [* + 030001 + xxxx + #] *Utilisateur 02 :* * + 0300020 + xxxx + # [* + 030002 + xxxx + #] (idem jusqu'à l'utilisateur 228) (idem jusqu'à l'utilisateur 15) *Utilisateur 229 :* * + 0302290 + xxxx + # *Sur une commande à clavier alphanumérique ou à écran fixe, appuyez sur A et B pour faire défiler les attributs des codes et y apporter les modifications requises.*
Codes maîtres de partition (systèmes Concord 4 seulement)	*Partition 1 :* * + 0310 + xxxx + # *Partition 2 :* * + 0311 + xxxx + # *Partition 3 :* * + 0312 + xxxx + # *Partition 4 :* * + 0313 + xxxx + # *Partition 5 :* * + 0314 + xxxx + # *Partition 6 :* * + 0315 + xxxx + #
Code maître du système	* + 0320 + xxxx + #
Attribut de contournement direct	* + 030xxx1 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *(xxx = n^o d'utilisateur)* * + 030xx1 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *(Concord Express V4)*
Attribut d'accès à distance	* + 030xxx2 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *(xxx = n^o d'utilisateur)* * + 030xx2 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *(Concord Express V4)*
Attribut de test du système	* + 030xxx3 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *(xxx = n^o d'utilisateur)* * + 030xx3 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *(Concord Express V4)*
Attribut de téléavertissement en mode enfant	* + 030xxx4 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *(xxx = n^o d'utilisateur)* * + 030xx4 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *(Concord Express V4)*
Attribut d'accès aux partitions (systèmes Concord 4 seulement)	* + 030xxx5 + partition(s) (de 1 à 6) + # *(xxx = n^o d'utilisateur)*
Téléchargement	* + 041 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Luminosité de l'affichage	* + 043 + niveau (de 0 à 3) + #
Volume	* + 044 + niveau (de 0 à 7) + #
Carillon vocal	* + 045 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #

2. Composez une séquence de programmation. (suite)

Carillon de fermeture	* + 046 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Horaire xx (de 00 à 15)	*Heure de début :* * + 05xx0 + hhhh + # *Heure de fin :* * + 05xx1 + hhhh + # *Lun. :* * + 05xx2 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Mar. :* * + 05xx3 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Mer. :* * + 05xx4 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Jeu. :* * + 05xx5 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Ven. :* * + 05xx6 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Sam. :* * + 05xx7 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Dim. :* * + 05xx8 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Avis de désarmement en mode enfant	Attribution d'horaires aux avis de désarmement en mode enfant : *Hor. 0 :* * + 06000 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 06001 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 06015 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Avis d'armement en mode enfant	Attribution d'horaires aux avis d'armement en mode enfant : *Hor. 0 :* * + 06100 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 06101 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 06115 + 1 *(désactivé) ou* 2 (activé) + #
Avis d'exception de désarmement	Attribution d'horaires aux avis d'exception de désarmement : *Hor. 0 :* * + 06200 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 06201 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 06215 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Avis d'exception d'armement	Attribution d'horaires aux avis d'exception d'armement : *Hor. 0 :* * + 06300 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 06301 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 06315 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Lumière 1	Attribution d'horaires à la lumière 1 : *Hor. 0 :* * + 064000 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 064001 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 064015 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Lumière 2	Attribution d'horaires à la lumière 2 : *Hor. 0 :* * + 064100 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 064101 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 064115 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Lumière 3	Attribution d'horaires à la lumière 3 : *Hor. 0 :* * + 064200 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 064201 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 064215 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #

2. Composez une séquence de programmation. (suite)

Lumière 4	Attribution d'horaires à la lumière 4 : *Hor. 0 :* * + 064300 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 064301 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 064315 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Lumière 5	Attribution d'horaires à la lumière 5 : *Hor. 0 :* * + 064400 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 064401 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 064415 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Lumière 6	Attribution d'horaires à la lumière 6 : *Hor. 0 :* * + 064500 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 064501 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 064515 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Lumière 7	Attribution d'horaires à la lumière 7 : *Hor. 0 :* * + 064600 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 064601 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 064615 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Lumière 8	Attribution d'horaires à la lumière 8 : *Hor. 0 :* * + 064700 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 064701 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 064715 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Lumière 9	Attribution d'horaires à la lumière 9 : *Hor. 0 :* * + 064800 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 064801 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 064815 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Sortie 1	Attribution d'horaires à la sortie 1 : *Hor. 0 :* * + 065000 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 065001 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 065015 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Sortie 2	Attribution d'horaires à la sortie 2 : *Hor. 0 :* * + 065100 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 065101 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 065115 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #

2. Composez une séquence de programmation. (suite)

Sortie 3	Attribution d'horaires à la sortie 3 : *Hor. 0 :* * + 065200 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 065201 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 065215 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Sortie 4	Attribution d'horaires à la sortie 4 : *Hor. 0 :* * + 065300 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 065301 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 065315 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Sortie 5	Attribution d'horaires à la sortie 5 : *Hor. 0 :* * + 065400 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 065401 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 065415 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Sortie 6	Attribution d'horaires à la sortie 6 : *Hor. 0 :* * + 065500 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 065501 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 065515 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Armement en mode ABSENT	Attribution d'horaires à l'armement en mode ABSENT : *Hor. 0 :* * + 066000 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # *Hor. 1 :* * + 066001 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + # (idem jusqu'à l'horaire 14) *Hor. 15 :* * + 066015 + 1 *(désactivé) ou* 2 *(activé)* + #
Économiseur d'énergie	*Valeurs seuils* *Seuil min. :* * + 070 + xx + # *Seuil max. :* * + 071 + xx + # (Entrez les températures en degrés Fahrenheit.)
Code d'usine	* + 010
Numéro du système	* + 011
Niveau du système	* + 012
Version logicielle	* + 013
Attribution de lumières à des détecteurs	Attribution de lumière à des détecteurs : *Lumière 1 :* * + 080 + xx + # *(xx = n^o du détecteur)* *Lumière 2 :* * + 081 + xx + # *(xx = n^o du détecteur)* (idem jusqu'à la lumière 8) *Lumière 9 :* * + 088 + xx + # *(xx = n^o du détecteur)*
Sortie des menus	* + 00 + #

Composez le 9 + CODE maître du système ou de partition pour entrer dans les menus de programmation.

Heure et date

- Heure
- Date

Codes utilisateurs

- **Utilisateur de base**
  - Utilisateur 00
    - *Concord 4 : codes 01 à 229*
    - *Concord Express V4 : codes 01 à 15*
  - Contournement direct Act./Désact.
  - Accès à distance Act./Désact.
  - Tests du système Act./Désact.
  - Téléavertissement en mode enfant Act./Désact.
  - Accès aux partitions 1 à 6 (systèmes Concord 4 seulement)
- **Code maître de partition (systèmes Concord 4 seulement)**
  - Code maître de partition
    - *Code de la partition actuelle*
- **Code maître du système**
  - Code maître du système
    - *Ne s'affiche que si le code maître du système est utilisé pour entrer dans les menus de programmation utilisateur.*

Options

- Téléchargement Act./Désact.
- Luminosité de l'affichage 0 – 3 (2)
- Volume 1 – 7 (4)
- Carillon vocal Act./Désact.
- Carillon de fermeture Act./Désact.

Les menus de réglage du volume et du carillon vocal ne s'affichent que si la partition comprend un module vocal et d'interface téléphonique.

Établissement des horaires

Horaire 00	*Horaires 01 à 14*	Horaire 15
Heure de début		Heure de début
Heure de fin		Heure de fin
Lundi Act./Désact.		Lundi Act./Désact.
Mardi Act./Désact.		Mardi Act./Désact.
Mercredi Act./Désact.		Mercredi Act./Désact.
Jeudi Act./Désact.		Jeudi Act./Désact.
Vendredi Act./Désact.		Vendredi Act./Désact.
Samedi Act./Désact.		Samedi Act./Désact.
Dimanche Act./Désact.		Dimanche Act./Désact.

Attribution d'horaires aux événements (suite page suivante)

Avis de désarmement en mode enfant	Avis d'armement en mode enfant	Avis d'exception de désarmement	Avis d'exception d'armement
Horaire 00 Act./Désact.	Horaire 00 Act./Désact.	Horaire 00 Act./Désact.	Horaire 00 Act./Désact.
Horaire 01 Act./Désact.	Horaire 01 Act./Désact.	Horaire 01 Act./Désact.	Horaire 01 Act./Désact.
Horaire 02 Act./Désact.	Horaire 02 Act./Désact.	Horaire 02 Act./Désact.	Horaire 02 Act./Désact.
Horaires 03 à 11	*Horaires 03 à 11*	*Horaires 03 à 11*	*Horaires 03 à 11*
Horaire 12 Act./Désact.	Horaire 12 Act./Désact.	Horaire 12 Act./Désact.	Horaire 12 Act./Désact.
Horaire 13 Act./Désact.	Horaire 13 Act./Désact.	Horaire 13 Act./Désact.	Horaire 13 Act./Désact.
Horaire 14 Act./Désact.	Horaire 14 Act./Désact.	Horaire 14 Act./Désact.	Horaire 14 Act./Désact.
Horaire 15 Act./Désact.	Horaire 15 Act./Désact.	Horaire 15 Act./Désact.	Horaire 15 Act./Désact.

Remarque :

1. Les valeurs par défaut sont soulignées.

Attribution d'horaires aux événements (suite)

Lumières

Lumière 1

- Horaire 00 Act./Désact.
- Horaire 01 Act./Désact.
- Horaire 02 Act./Désact.
- *Horaires 03 à 11*
- Horaire 12 Act./Désact.
- Horaire 13 Act./Désact.
- Horaire 14 Act./Désact.
- Horaire 15 Act./Désact.

Lumières 2 à 8

Lumière 9

- Horaire 00 Act./Désact.
- Horaire 01 Act./Désact.
- Horaire 02 Act./Désact.
- *Horaires 03 à 11*
- Horaire 12 Act./Désact.
- Horaire 13 Act./Désact.
- Horaire 14 Act./Désact.
- Horaire 15 Act./Désact.

Sorties

Sortie 1

- Horaire 00 Act./Désact.
- Horaire 01 Act./Désact.
- Horaire 02 Act./Désact.
- *Horaires 03 à 11*
- Horaire 12 Act./Désact.
- Horaire 13 Act./Désact.
- Horaire 14 Act./Désact.
- Horaire 15 Act./Désact.

Sorties 2 à 5

Sortie 6

- Horaire 00 Act./Désact.
- Horaire 01 Act./Désact.
- Horaire 02 Act./Désact.
- *Horaires 03 à 11*
- Horaire 12 Act./Désact.
- Horaire 13 Act./Désact.
- Horaire 14 Act./Désact.
- Horaire 15 Act./Désact.

Armement

ABSENT

- Horaire 00 Act./Désact.
- Horaire 01 Act./Désact.
- Horaire 02 Act./Désact.
- *Horaires 03 à 11*
- Horaire 12 Act./DésAct.
- Horaire 13 Act./Désact.
- Horaire 14 Act./Désact.
- Horaire 15 Act./Désact.

Économiseur d'énergie

- Seuil min. 45 – 89 °F (50 °F)
- Seuil max. 46 – 90 °F

Attribution de lumières à des détecteurs

- Lum. 1 et dét. 1 à 96 (0)
- *Lumières 2 à 8*
- Lum. 9 et dét. 1 à 96 (0)

Sortie des menus de program-mation

Version du système

- Code d'usine
- Numéro du système
- Niveau du système
- Version logicielle

Appuyez sur B pour revenir au début du menu de program-mation.

Remarque :
1. Les valeurs par défaut sont soulignées.